INSTRUKCJA OBSŁUGI



Model SE300 i SE340



Dystrybutor: ARKA AGD Sp. z o.o., ul. Strycharska 4, 26-601 Radom Telefon: (48) 360 91 40, (48) 360 94 32 E-mail: arkaagd@arka agd.pl www. arkaagd.pl

 SINGER jest zastrzeżonym znakiem handlowym będącym własnością firmy The Singer Company Limited S.à.r.l. lub firm stowarzyszonych.
 © 2016 The Singer Company Limited S.à.r.l. lub firmy stowarzyszone. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza polska wersja językowa oryginalnej instrukcja obsługi firmy SINGER, została opracowana przez firmę Arka AGD Sp. z o.o., w drodze tłumaczenia z języka angielskiego na polski i stanowi wyłączną własność intelektualną firmy Arka AGD Sp. z o.o.. Powielanie instrukcji obsługi (w całości lub we fragmentach), drukowanie, rozpowszechnianie, dokonywanie zmian, ingerowanie w jej formę, układ i treść jest zabronione bez uzyskania zgody firmy Arka AGD Sp. z o.o.

> Dystrybutor: ARKA AGD Sp. z o.o., ul. Strycharska 4, 26-601 Radom Telefon: (48) 360 91 40, (48) 360 94 32 E-mail: arkaagd@arkaagd.pl www. arkaagd.pl

Dokument (plik): SE300_IM_P_A4_Vert_20240410

Ta maszyna została zaprojektowana zgodnie z normą IEC/EN 60335-2-28 oraz UL 1594.

WAŻNE ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, włącznie z poniższymi zaleceniami.

Przed rozpoczęciem pracy prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Instrukcję obsługi należy zachować (nie wyrzucać), a przy odsprzedaży maszyny (lub jej nieodpłatnemu odstąpieniu) należy przekazać maszynę następnemu użytkownikowi razem z instrukcją obsługi.

UWAGA NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jak wyeliminować niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym:

Nigdy nie należy pozostawiać włączonej maszyny do szycia bez nadzoru.

Natychmiast po zakończeniu pracy oraz przed przystąpieniem do czyszczenia maszyny, otwieraniem pokryw oraz wykonywaniem czynności regulacyjnych badź naprawczych wyciągnać

wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.

Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka zawsze chwytać palcami za wtyczkę.

Zabrania się wyciągania wtyczki z gniazdka poprzez ciągnięcie za przewód zasilający.

A UWAGA NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jak wyeliminować niebezpieczeństwo oparzeń, pożaru, porażenia prądem elektrycznym, poniesienia innych obrażeń cielesnych lub uszkodzenia urządzenia:

- Nie pozwalać dzieciom bawić się maszyną, która nie powinna być używana jako zabawka. Podczas szycia na maszynie w obecności dzieci, lub w ich pobliżu, należy zachować szczególną ostrożność.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, umysłowych i sensorycznych, a także przez osoby nie posiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach i zrozumieją niebezpieczeństwa związane z użytkowaniem urządzenia.
- Używać maszyny wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem oraz zgodnie z załączoną instrukcją obsługi. Stosować wyłącznie oryginalne akcesoria, zalecane przez producenta oraz wymienione w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nie używać maszyny, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli maszyna nie działa prawidłowo, jeśli maszyna spadła i uszkodziła się lub jeśli wpadła do wody.
 W takim przypadku należy oddać maszynę do kontroli, naprawy lub regulacji w najbliższym autoryzowanym punkcie serwisowym lub bezpośrednio u dystrybutora.
- Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego może przeprowadzić wyłącznie autoryzowany punkt serwisowy lub elektryk, posiadający odpowiednie kwalifikacje i uprawnienia.
 Przestrzeganie tej zasady pozwala wyeliminować niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Nie użytkować maszyny z zakrytymi otworami wentylacyjnymi.
 Dbać o czystość i drożność otworów wentylacyjnych maszyny i regulatora obrotów.
 Chronić przed kurzem, pyłem, resztkami nici i ścinkami materiału. Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.
- Podczas szycia trzymać palce z daleka od ruchomych części maszyny. Szczególną ostrożność nalezy zachować w obszarze pracy igły.
- Zawsze stosować właściwą i nieuszkodzoną płytkę ściegową. Nieodpowiednia i uszkodzona płytka ściegowa może powodować łamanie igieł.
- Nie używać tępych lub krzywych igieł.
- Podczas szycia zaleca się używanie okularów ochronnych.

- Podczas szycia nie ciągnąć i nie popychać materiału, gdyż mogło by to spowodować złamanie się igły.
- Wyłączyć maszynę do szycia przełącznikiem ("0") przy wykonywaniu jakichkolwiek czynności w obrębie igły, jak na przykład nawlekanie igły, wymiana igły, wkładanie szpuleczki do bębenka, wymiana stopki dociskowej itp.
- Nie używać maszyny na zewnątrz pomieszczeń mieszkalnych, czyli na tzw. "świeżym powietrzu".
- Nie używać maszyny do szycia, jeśli w pobliżu rozpylany był aerozol lub gazy techniczne.
- Zawsze należy wyłączyć maszynę i odłączyć od zasilania przed otwieraniem jakichkolwiek pokryw, przed konserwacją maszyny lub przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności związanych z obsługą maszyny (np. czyszczenie obszaru pracy chwytacza) a opisanych w instrukcji obsługi.
- Przed odłączeniem maszyny od zasilania należy wszystkie przełączniki i przyciski ustawić w pozycji "0" i dopiero wówczas wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka zawsze chwytać palcami za wtyczkę.
 Zabrania się wyciągania wtyczki z gniazdka poprzez ciągnięcie za przewód zasilający.
- Nożny regulator prędkości szycia (tzw. pedał) jest używany do sterowania maszyną do szycia.
 Pozwala na jest uruchomienie, zatrzymanie oraz regulację prędkości szycia.
 Należy obchodzić się ostrożnie z regulatorem prędkości i unikać upuszczania go na podłogę.
 Regulator należy utrzymywać w czystości oraz nie kłaść na nim żadnych przedmiotów.
- Nie używać maszyny do szycia w wilgotnych pomieszczeniach lub gdy maszyna jest wilgotna.
- Nie zanurzać maszyny, jej części, przewodu zasilającego oraz nożnego regulatora prędkości szycia w wozie i nie spryskiwać tych elementów wodą, gdyż takie postępowanie grozi porażeniem przez prąd elektryczny.
- Nie instalować maszyny w miejscu, gdzie była by narażona na długotrwałe działanie promieni słonecznych. Nie ustawiać lub przechowywać maszyny w pobliżu źródeł ognia i ciepła.
- Nie używać żadnych aktywnych chemicznie i żrących środków do mycia maszyny do szycia, takich jak proszki i pasty ścierne, rozpuszczalniki itp.
- W przypadku, gdy lampka LED oświetlająca pole szycia ulegnie uszkodzeniu, należy wymienić lampkę na nową w autoryzowanym punkcie serwisowym lub w serwisie dystrybutora.
- Maszyna do szycia posiada podwójną izolację zabezpieczającą. Naprawa osprzętu elektrycznego takiej maszyny może być dokonana jedynie przez wykwalifikowany personel autoryzowanego punktu serwisowego lub serwisu dystrybutora. Przy naprawie należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w wyrobie, bez uprzedniego powiadamiania odbiorców, o ile zmiany te nie zmieniają w istotny sposób cech użytkowych i walorów eksploatacyjnych urządzenia.
- Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za wszelkiego rodzaju szkody wynikłe wskutek użytkowania maszyny do szycia niezgodnie z jej przeznaczeniem oraz zaleceniami niniejszej instrukcji obsługi.

Serwisowanie urządzeń z podwójną izolacją zabezpieczającą

Urządzenia posiadające podwójną izolację zabezpieczającą nie wymagają uziemienia. Wymagają natomiast, aby wszelkie przeglądy i naprawy instalacji elektrycznej wykonywane były przez wykwalifikowany personel (posiadający odpowiednie uprawnienia) autoryzowanych punktów serwisowych lub personel serwisu dystrybutora. Przy naprawach instalacji elektrycznej maszyny do szycia powinny być używane wyłącznie oryginalne części zamienne, polecane przez producenta. Maszyny do szycia wykonane w klasie podwójnej izolacji zabezpieczającej są specjalnie oznakowane znakiem podwójnej izolacji "[]" lub napisem "Podwójna izolacja" ("Double insulation" lub "Double insulated").



Pl

SINGER Witamy w rodzinie użytkowników maszyn do szycia SINGER i gratulujemy zakupu nowej maszyny do szycia ze znakiem SINGER. Marka SINGER jest od ponad 160 lat synonimem jakości szycia. Projektujemy nasze maszyny do szycia dla różnych odbiorców, o różnym stopniu zaawansowania w zakresie technik szycia Projektujemy tak, aby nasze maszyny przynosiły użytkownikom radość z szycia, tworzenia i pozwalały osiągać uzasadnioną satysfakcję z efektów końcowych wykonywanych prac krawieckich. Jest dla nas bardzo ważne, aby użytkownicy poznali maszynę i jej możliwości krok po kroku. Właśnie dlatego przygotowaliśmy instrukcję obsługi z łatwymi do zrozumienia szkicami, rysunkami i opisami. Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny zalecamy zapoznać się szczegółowo z instrukcją obsługi maszyny. Prosimy pamiętać, że zawsze możecie Państwo uzyskać dodatkowa pomoc wchodząc na naszą stronę www.singer.com. Jesteśmy zawsze gotowi, aby służyć Państwu pomocą i mamy nadzieję, że polubicie swoją nową maszynę do szycia SINGER. Szczęśliwego Szycia !

> SINGER jest zastrzeżonym znakiem handlowym będącym własnością firmy The Singer Company Limited S.à.r.I. lub firm stowarzyszonych.
> © 2016 The Singer Company Limited S.à.r.I. lub firmy stowarzyszone. Wszystkie prawa zastrzeżone.

> > Dystrybutor: ARKA AGD Sp. z o.o., ul. Strycharska 4, 26-601 Radom Telefon: (48) 360 91 40, (48) 360 94 32 E-mail: arkaagd@arka agd.pl www. arkaagd.pl



GŁÓWNE CZĘŚCI MASZYNY	06-07	ROZPOCZYNANIE SZYCIA	23
AKCESORIA (WYPOSAZENIE STANDARDOWE).	08-09	Zaczynanie i kończenie szwu	23
ODŁĄCZANY POJEMNIK NA WYPOSAŻENIE		Szycie ściegiem wstecznym	23
Otwieranie szuflady z wyposażeniem	09	Wzmocnienie szwu	24
Zdejmowanie i zakładanie odłączanego pojemn	ika na	Zmiana kierunku szycia w narożu materiału	24
wyposażenie	09	SZYCIE	25-39
WYMIANA STOPKI DOCISKOWEJ	09	SZYCIE ŚCIEGIEM PROSTYM	25
Zdeimowanie uchwytu stopki	09	Ścieg prostv	25
IGŁY	10	Ścieg prosty z zakończeniem szwu (nr 12 i 13).	
WY.IMOWANIE I ZAKŁADANIE IGŁY	10	SZYCIE ŚCIEGIEM ZYGZAKOWYM	25
TABELA MATERIAŁÓW NICLI IGIEŁ	10	Ścieg satynowy (atłasowy)	26
USTAWIENIE MASZYNY	.11-13	SZYCIE ŚCIEGIEM KRYTYM	26
ROZPAKOWANIE MASZYNY	11	OBRZUCANIE - OBREBIANIE	27
PODŁACZENIE MASZYNY DO ZASILANIA		Szycie ze stonka do obrzucania (C)	27
NOŻNY REGULATOR PREDKOŚCI SZYCIA		Szycie ze stopką do obizadania (O)	27
CZYNNOŚCI PO ZAKOŃCZENIU SZYCIA	12	PATCHWORK	28
EUNKC IE KONTROLNE MASZYNY	12	SZYCIE ŚCIEGAMI ROZCIAGI IWYMI	20
Przycisk wzmocnienia szwu z kontrolka LED (Δ)	12	ZYGZAK WIELOKROTNY (ZYGZAK SZYTY)	20
Przycisk pozycji jely z kontrolka LED (R)	12	FASTRYGOWANIE	20
Przyciski regulacji predkości szycia (C D)	12		20
Przyciski regulacji prędkości szycia (C,D)	12	A Stupek	30
Podnośnik drażka stonki (H)	12		30
Obcinacz nitki (I)	13		21
Dokratka rogulacij pocialku stanki (1)	10	Obszycie wekét zapiecie olweke	ו ט ככ
	داا		∠د
	د ا	PIKOWANIE	3∠ 20
	13	Pikowanie	
Dzwignia podnoszenia/opuszczania ząpków (W)	13	Scieg do pikowania przypominający wyglądem scieg rę	<i>ą</i> c∠ny
Montaz maszyny w obudowie gabinetowej			
PRZYGOTOWANIE DU SZYCIA	14-17	AUTOMATYCZNE WZMACNIANIE KONCOW SZW	Ovv /
PANEL (EKRAN) DOTYKOWY LCD			
Strona startowa (A)	14	OBSZYWANIE DZIUREK NA GUZIKI	34-35
Przycisk powrotu do strony startowej (B)	14	OBSZYCIE GRANICZNE DZIURKI NA GUZIK	36-37
IRYB SZYCIA	14		37
Informacja o wybranym ściegu	14	CIĄGŁE WZORY SCIEGOW DEKORACYJNYCH	38
Wybieranie wzoru ściegu	15		38
Opcje wzorów ściegów	15	SZYCIE NA WOLNYM RAMIENIU (NA WYSIĘGU	38
a) Szerokość ściegu/Pozycja igły	15	SZYCIE IGŁĄ PODWOJNĄ	39
b) Długość ściegu/Gęstość	15	STOPKA DO SCIEGOW ROWNOLEGŁYCH	40
c) Przycisk lustrzanej szerokości ściegu	15	PROGRAMOWANIE SEKWENCJI	41-44
d) Przycisk lustrzanej długości ściegu	15	PROGRAMOWANIE KOLEJNOSCI SZYCIA	41
e) Sciegi wydłużone	15	Wybieranie wzorów ściegów	41
USTAWIENIE MASZYNY	16	Wybieranie wzorów liter	41
Przycisk ustawiania (A)	16	Sterowanie kursorem	42
Naprężenie nici (B)	16	Sprawdzanie sekwencji	42
Igła podwójna	17	Wstawianie wzorów ściegów lub liter	42
Wyświetlane komunikaty o igle podwójnej	17	Usuwanie wzorów ściegów lub liter	42
Sygnał dźwiękowy	17	Jak edytować literę z sekwencji	43
Kontrast ekranu	17	Korekta wzorów ściegów i liter z sekwencji	43
Kalibrowanie (dopasowanie) ekranu	17	Kolejność szycia wzorów ściegów i liter	43
Wersja oprogramowania	17	Przywrócenie zapisanej sekwencji	44
NAWLEKANIE MASZYNY	.18-21	Szycie sekwencji wzorów ściegów i liter	44
PRZYGOTOWANIE SZPULECZKI	18	Tryb szycia pojedynczej sekwencji	44
Zakładanie szpulki z nićmi na trzpień szpulki	18	Szycie sekwencji od początku	44
Nawijanie szpuleczki	18	PRZYGOTOWANIE DO HAFTOWANIA	45-50
Niezależne nawijanie szpuleczki	19	PODŁĄCZANIE MODUŁU HAFTUJACEGO	45
Wkładanie nawiniętej szpuleczki	19	Odłączanie modułu haftującego	45
Zakładanie szpulki z nićmi na trzpień szpulki	20	ZAKŁADANIE STOPKI DO HAFTOWANIA	45
NAWLEKANIE IGŁY	20	POCZĄTKOWE KOMUNIKATY	45
Przygotowanie do nawleczenia maszvnv	20	EKRAN GŁÓWNY / PRZYCISK DOMOWY	46
Nawlekanie nici górnei	20	Ekran główny modułu (A)	46
Nawlekanie oczka igły	21	Przycisk główny modułu (B)	46
Wyciąganie dolnej nitki z bebenka	21	USTAWIĂNIE MASZYNY DO HAFTOWANIA	46
RÓZPOCZYNANIE SZYCIA	22-24	Przycisk ustawiania (C).	46
RODZAJE ŚCIEGÓW I ICH ZASTOSOWANIE	22	Przycisk naprężenia nici (D)	46
		• •	



Spis treści

Zatrzymanie maszyny dla odcięcia końców nici	47
DOBÓR MATERIAŁÓW I STABILIZATORÓW	47-48
MOCOWANIE MATERIAŁU W TAMBORKU	49
ZAKŁADANIE TAMBORKA NA MASZYNĘ	49
Odłączanie modułu haftującego	49
PENDRIVE USB ZE WZÓRAMI HAFTÓW	50
Podłaczanie pamięci zewnętrznej pendrive USB	50
Książka wzorów haftów	50
Indywidualne informacje o wzorach haftów	50
Oprogramowanie do haftowania	50
Aktualizacja oprogramowania maszyny	50
WYBIERANIE WZORÓW HAFTÓW	51
EKRAN DOMOWY / STRONA STARTOWA	51
Kolekcja wzorów haftów (plik "pdf" na pendrive USB)	51
WYBÓR WZORU HAFTU	51
Wybór wzoru haftu zapisanego w pamięci maszyny	51
Wybór wzoru haftu zapisanego w pamięci zewnę	etrznej
maszyny ("pendrive" USB)	51
EDYTOWANIE WZORÓW HAFTÓW	52-54
EKRAN UMIEJSCOWIENIA HAFTU	52
EKRAN OBROTU HAFTU I JEGO ODBICIA	52
EKRAN SKALOWANIA (ZMIANY WIELKOŚCI HAFTU	J)52
EKRAN OPCJI HAFTOWANIA	53
Opcja tamborka i wybieranie (A)	53

ońców nici	.47	Opcja tamborka - wybór pozycji tamborka	53
	-40 /0	Śledzenie obrysu wzoru baftu (B)	5/
	.43	Eastrygowania (C)	5/
۷ ۱۱۸۲	10	Monochromia (D)	5/
FTÓW	50		55
ndrive USB	50	FKRAN WYSZYWANIA HAFTI I	55
	50	ROZPOCZYNANIE SZYCIA	55
naftów	50		56
	50	WYBIERANIE I ITER DO HAETOWANIA	56
vnv		WYSZYWANIE LITER	.56
I		WYŚWIETLAJACE SIE KOMUNIKATY	-58
RTOWA		OBSŁUGA TECHNICZNA/CZYSZCZENIE MASZYNY.	.59
a pendrive USB)	51	OBSŁUGA TECHNICZNA/CZYSZCZENIE MASZYNY	59
	.51	Bebenek	59
mięci maszyny	51	Bieżnia chwytacza i ząbki transportera	59
v pamięci zewnętrz	nej	UŻYTECZNE WSKAŻÓWKI (PORADY)	.60
	51	SPECYFIKACJA TECHNICZNA	61
N52	-54	WZORY HAFTÓW62-	-75
l	52	WZORY LITER DO HAFTOWANIA	76
DBICIA	52	INFORMACJE O SERWISIE	.77
ELKOŚCI HAFTU)	52	WAŻNA INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW	.78
·····	53	NOTATKI UŻYTKOWNIKA79-	-80
	53	KARTA GWARANCYJNA81	-82
		*	

Pl



Główne części maszyny

GŁÓWNE CZĘŚCI MASZYNY

- 1. Pokrywa przednia
- 2. Pokrętło regulacji docisku stopki
- 3. Pokrywa górna
- 4. Dźwignia podciągacza nici (wewnątrz)
- 5. Dźwignia podnośnika drążka stopki
- 6. Panel dotykowy LCD
- 7. Kółko ręczne
- 8. Odłączany pojemnik na wyposażenie
- 9. Oświetlenie LED
- 10. Przyciski bezpośredniego wyboru
- 11. Przycisk wzmacniania zakończenia szwu ze wskaźnikiem LED
- 12. Przycisk pozycji igły (góra/dół) ze wskaźnikiem LED
- 13. Przycisk zwalniania szycia
- 14. Przycisk przyspieszania szycia
- 15. Przycisk obcinacza nitki ze wskaźnikiem LED
- 16. Przycisk "Start/Stop"
- 17. Przycisk ściegu wstecznego
- 18. Gniazdko USB do pendriva ze wzorami haftów
- 19. Włącznik maszyny
- 20. Gniazdko przewodu zasilającego
- 21. Gniazdko przewodu regulatora obrotów
- 22. Obcinacz nitki
- 23. Dźwignia obszycia dziurki na guzik
- 24. Prowadnik nitki
- 25. Dźwignia nawlekacza igły
- 26. Dźwignia zwalniania drążka stopki
- 27. Wkręt stopki dociskowej
- 28. Uchwyt stopki
- 29. Stopka dociskowa
- 30. Ząbki transportera
- 31. Wkręt mocujący igły
- 32. Prowadnik nitki igły
- 33. Igła
- 34. Płytka ściegowa
- 35. Pokrywa szpuleczki
- 36. Zatrzask pokrywy szpuleczki
- 37. Otwór na dodatkowy trzpień szpulki
- 38. Tabela wzorów ściegów
- 39. Prowadnik nitki
- 40. Prowadnik nitki
- 41. Naprężacz nawijacza szpuleczki
- 42. Trzpień szpulki
- 43. Ogranicznik nawijacza szpuleczki
- 44. Trzpień nawijacza szpuleczki
- 45. Obcinacz nici nawijacza szpuleczki











Główne części maszyny

PL

GŁÓWNE CZĘŚCI MASZYNY - c.d.

- 46. Rękojeść
- 47. Gniazdo podłączania modułu haftującego
- 48. Dźwignia opuszczania ząbków transportera



GŁÓWNE CZĘŚCI MODUŁU HAFTUJĄCEGO

- 49. Pojemnik na wyposażenie
- 50. Dźwignia zwalniania modułu haftującego
- 51. Stopka regulacji poziomu (po spodem modułu)
- 52. Wózek tamborka do haftowania
- 53. Złącze do mocowania tamborka do haftowania
- 54. Gniazdko modułu haftujacego



, o. c

Pl

Akcesoria (wyposażenie standardowe)

AKCESORIA (WYPOSAŻENIE STANDARDOWE)

Akcesoria przechowywane w odłączanym pojemniku na wyposażenie.

- 1. Zestaw igieł
- Pięć transparentnych (przezroczystych) szpuleczek SINGER klasy 15 (w fabrycznie zapakowanej maszynie jedna szpuleczka znajduje się w beberku)
- maszynie jedna szpuleczka znajduje się w bębenku) 3. Nożyk do przecinania dziurek na guziki
- 4. Pędzelek (szczoteczka)
- 5. Śrubokręt
- 6. Siatka na szpulkę z nićmi
- 7. Dodatkowy trzpień szpulki
- 8. Podkładki filcowe pod szpulkę
- 9. Wkrętak do płytki ściegowej
- 10. Tarczka szpulki (kapturek szpulki) duża
- 11. Tarczka szpulki (kapturek szpulki) mała
- 12. USB pendrive ze wzorami haftów
- Stopka uniwersalna ogólnego przeznaczenia (A) (w fabrycznie zapakowanej maszynie ta stopka zamocowana jest w uchwycie na drążku stopki)
- 14. Stopka do ściegu satynowego (B)
- 15. Stopka do obrzucania (C)
- 16. Stopka do ściegu krytego (D)
- 17. Stopka do zamków błyskawicznych (E)
- 18. Stopka do dziurek na guziki (F) z płytką dolną
- 19. Stopka do ściegu prostego i napraw (G)
- 20. Stopka do przyszywania guzików (M)
- 21. Stopka otwarta (N)
- 22. Stopka do haftowania (L)
- 23. Stopka do szycia ściegów równoległych
- 24. Wkręt mocujący długiej igły (używany tylko do ściegu zygzakowego przy ręcznym przesuwie materiału)
- 25. Prowadnik do pikowania
- 26. Nożny regulator prędkości szycia
- 27. Przewód zasilający
- 28. Tamborek do haftowania mały (100 mm x 100 mm)
- 29. Tamborek do haftowania duży (260 mm x 150 mm)





ODŁĄCZANY POJEMNIK NA WYPOSAŻENIE

Otwieranie szuflady z wyposażeniem

Akcesoria są przechowywane w szufladce odłączanego pojemnika na wyposażenie. Aby otworzyć szufladkę należy sięgnąć pod spód odłączanego pojemnika na wyposażenie i wówczas pociągnąć dźwignię znajdującą się pod pojemnikiem trzymając równocześnie kciuk na górnej krawędzi pojemnika.



Zdejmowanie i zakładanie odłączanego pojemnika na wyposażenie

Przy zdejmowaniu przytrzymać lewą stronę odłączanego pojemnika na wyposażenie i pociągnąć w lewą stronę (nie ciągnąć za dźwignię szufladki wyposażenia). Przy zakładaniu pojemnika założyć go w maszynę, wsuwając delikatnie w prawą stronę.



Szuflada z wyposażeniem modułu do haftowania

Szuflada znajduje się z lewej strony modułu haftującego. Aby otworzyć szufladę należy ją wyciągnąć.



Akcesoria (wyposażenie standardowe)

Otwieranie szuflady z wyposażeniem

Akcesoria są przechowywane w szufladce odłączanego pojemnika na wyposażenie. Aby otworzyć szufladkę należy sięgnąć pod spód odłączanego pojemnika na wyposażenie i wówczas pociągnąć dźwignię znajdującą się pod pojemnikiem trzymając równocześnie kciuk na górnej krawędzi pojemnika.

Zdejmowanie i zakładanie odłączanego pojemnika na wyposażenie

Przy zdejmowaniu przytrzymać lewą stronę odłączanego pojemnika na wyposażenie i pociągnąć w lewą stronę (nie ciągnąć za dźwignię szufladki wyposażenia). Przy zakładaniu pojemnika założyć go w maszynę, wsuwając delikatnie w prawą stronę.

WYMIANA STOPKI DOCISKOWEJ

Ze względów bezpieczeństwa przed wymianą stopki dociskowej należy wyłączyć maszynę wyłącznikiem (przycisk wyłącznika w pozycji "0").

Stopkę dociskową należy dobrać do szytego materiału, rodzaju wykonywanej operacji i wybranej techniki szycia.

- Obrócić kołem ręcznym w kierunku do siebie tak, aby igła ustawiła się w swoim najwyższym położeniu.
- 2. Podnieść dźwignię podnośnika drążka stopki.
- Zdjąć z maszyny stopkę, naciskając dźwignię uchwytu stopki w kierunku do siebie.
- Umieścić nową, wybraną stopkę na płytce ściegowej tak, aby trzpień stopki znalazł się dokładnie pod zatrzaskowym uchwytem stopki.
- 5. Opuścić dźwignię podnośnika drążka stopki tak, aby stopka zatrzasnęła się samoczynnie w uchwycie stopki.

Zdejmowanie uchwytu stopki

Przy zakładaniu stopek posiadających własny uchwyt lub przy czyszczeniu maszyny zachodzi konieczność zdjęcia uchwytu stopki z maszyny.

- 1. Zdjąć z maszyny stopkę.
- 2. Poluzować wkręt mocujący uchwytu stopki a następnie zdjąć z maszyny uchwyt stopki.
- Przy ponownym zakładaniu uchwytu stopki na maszynę założyć uchwyt stopki na drążek stopki i pociągnąć uchwyt mocno do góry, aż do oporu.
- 4. Dokręcić mocno wkręt mocujący uchwyt stopki przy pomocy śrubokręta.

UWAGA: Maszyna jest przeznaczona do współpracy ze stopkami dociskowymi z niskim uchwytem. W przypadku konieczności dokupienia opcjonalnych stopek SINGER należy pytać o stopki przeznaczone do współpracy z modelami maszyn, wyposażonych w stopki z niskim uchwytem.

















WYJMOWANIE I ZAKŁADANIE IGŁY

Ze względów bezpieczeństwa przed wymianą igły należy wyłączyć maszynę wyłącznikiem (przycisk wyłącznika w pozycji "0").

Wybrać igłę odpowiednią do materiału i rodzaju pracy krawieckiej, która będzie wykonywana.

- 1. Obrócić kołem ręcznym w kierunku do siebie tak, aby igła ustawiła się w swoim najwyższym położeniu.
- 2. Poluzować wkręt mocujący igły.
- 3. Wyjąć igłę z uchwytu igły.
- Włożyć nową igłę w otwór w uchwycie igły, wkładając ją spłaszczeniem do tyłu. Wcisnąć igłę maksymalnie głęboko, aż do wyraźnie wyczuwalnego oporu.
- 5. Dokręcić mocno wkręt mocujący igły.

UWAGA:

Nie używać igieł krzywych lub tępych. Przed założeniem nowej igły położyć igłę na równej powierzchni i sprawdzić wzrokowo, czy jest prosta.









TABELA MATERIAŁÓW, NICI i IGIEŁ

Wybór igły oraz nici zależy od materiału. Poniższa tabela pomoże wybrać prawidłową igłę oraz nitkę. Zaleca się korzystać z poniższej tabeli zawsze przed szyciem nowego materiału. Nitka górna i dolna powinny być takie same (jednakowy rodzaj i jednakowa grubość). Zaleca się używanie wyłącznie oryginalnych igieł SINGER.

Rodzaj materiału	Rodzaj nici	Rodzaj igły	Rozmiar igły
Materiały lekkie: cienka żorżeta, woal, tafta, jedwab itp.	Nici uniwersalne poliestrowe, bawełniane, jedwabne	SINGER 2000 lub 2020	9/70 - 11/80
Materiały średnie: pika, len, bawełna, satyna, cienki sztruks, welwet itp.	Nici uniwersalne poliestrowe, bawełniane, maszynowe do pikowania	SINGER 2000 lub 2020	11/80 - 14/90
Materiały ciężkie: gabardyna, tweed, drelich,sztruks itp.	Nici uniwersalne poliestrowe, mocne nici zszywające dekoracyjne	SINGER 2000 lub 2020	14/90 - 16/100
Materiały rozciągliwe: podwójna dzianina, trykot, spandex, jersey itp.	Nici uniwersalne poliestrowe	SINGER 2001 lub 2045	11/80 - 14/90 igła do dzianin i materiałów rozciągliwych
Bluzy, kostiumy kąpielowe, podwójna dzianina, swetry robione na drutach itp.	Nici uniwersalne poliestrowe	SINGER 2001 lub 2045	14/90 igła do dzianin i materiałów rozciągliwych
Lekka skóra itp.	Nici uniwersalne poliestrowe, mocne nici zszywające dekoracyjne	SINGER 2032 do skóry	

ROZPAKOWANIE MASZYNY

- Ustawić karton z maszyną na stabilnej i równej powierzchni. Otworzyć karton a następnie wyciągnąć maszynę z kartonu do góry i usunąć karton.
- Usunąć wszystkie inne części opakowania transportowego maszyny (wkładki zabezpieczające, worek foliowy itp.)

PODŁĄCZENIE MASZYNY DO ZASILANIA

- 1. Ustawić maszynę na równej stabilnej powierzchni.
- Wetknąć wtyczkę przewodu zasilającego posiadającą 2 otwory w gniazdko w maszynie, jak pokazano na rys. 2 obok.
- 3. Wetknąć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieciowego.
- 4. Włączyć maszynę naciskając przycisk włącznika (pozycja ON "I") patrz rys. 4 obok.
- 5. Po włączeniu maszyny przycisk włącznika ustawiony w pozycji ON ("I") zapalą się lampki oświetlenia LED.
- Aby wyłączyć maszynę, nacisnąć przycisk wyłącznika tak, aby znalazł się w pozycji OFF ("O") a następnie wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.

NOŻNY REGULATOR PRĘDKOŚCI SZYCIA

Do sterowania maszyną do szycia należy używać wyłącznie oryginalnego nożnego regulatora prędkości szycia dostarczonego z maszyną (regulator typ C-9001 wyprodukowany przez firmę CHIEN HUNG TAIWAN Ltd.)

Nożny regulator prędkości szycia jest sterowany stopą osoby użytkującej maszynę do szycia. Pozwala on na uruchomienie maszyny, jej zatrzymanie a także służy do regulacji prędkości szycia).

- Wyłączyć maszynę włącznikiem (przycisk włącznika w pozycji OFF "O").
- Wetknąć wtyczkę przewodu regulatora prędkości szycia do gniazdka w maszynie - patrz rys. 2 obok.
- 3. Umieścić regulator obrotów pod stopą.
- Włączyć maszynę włacznikiem (przycisk włacznika w pozycji ON "l").



PL

Ustawianie maszyny

- 5. Po włączeniu maszyny przycisk włącznika ustawiony w pozycji ON ("I") zapalą się lampki oświetlenia LED.
- 6. Po naciśnięciu stopą nożnego regulatora prędkości szycia, maszyna uruchomi się i zacznie szyć. Im mocniej naciska się stopą na pedał regulatora, tym szybciej maszyna szyje. Po zdjęciu stopy z pedału regulatora i zwolnieniu nacisku maszyna zatrzyma się.

CZYNNOŚCI PO ZAKOŃCZENIU SZYCIA

- 1. Wyłączyć maszynę przyciskiem włącznika pozycja OFF ("O").
- Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego a następnie drugą wtyczkę z gniazdka w maszynie.
- Odłączyć nożny regulator prędkości szycia od maszyny a przewód przyłączający owinąć wokół korpusu regulatora w celu ułatwienia przechowywania.
- Uporządkować akcesoria (wyposażenie) i umieścić w szufladce na wyposażenie. Szufladkę wsunąć w maszynę pod wysięgiem.
- Umieścić nożny regulator prędkości szycia w przestrzeni między ramieniem a wysięgiem maszyny.

FUNKCJE KONTROLNE MASZYNY

Przycisk wzmocnienia szwu z kontrolką LED (A)

Po naciśnięciu tego przycisku w trakcie szycia maszyna przeszyje kilka ściegów i zatrzyma się automatycznie. Kiedy ponownie naciśnie się przycisk przy zatrzymanej maszynie, maszyna przeszyje kilka ściegów i zatrzyma się automatycznie przed wykonaniem następnego szwu. Kontrolka LED będzie się świecić tak długo, dopóki zakończenie szwu nie zostanie wykonane całkowicie.

Przycisk pozycji igły z kontrolką LED (B)

Po naciśnięciu przycisku igielnica ustawi się w górnym lub dolnym położeniu. Gdy igielnica będzie w dolnym położeniu wówczas świecić się będzie kontrolka LED. Położenie igielnicy można zmieniać również naciskając pedał nożnego regulatora prędkości szycia.

Przyciski regulacji prędkości szycia (C, D)

Przyciski regulacji prędkości szycia pozwalają stopniowo zwiększać lub zmniejszać prędkość szycia. Gdy któryś z przycisków zostanie naciśnięty, wówczas pojawi się na ekranie graficzna informacja o dostępnym zakresie regulacji prędkości szycia.

UWAGA: Gdy do maszyny podłączony jest nożny regulator prędkości szycia, to przy pomocy przycisków C i D można zwiększać lub zmniejszać maksymalną prędkość szycia.

Przycisk obcinacza nitki z kontrolką LED (E)

Nacisnąć przycisk, aby obciąć nitki (górną i dolną). Po naciśnięciu przycisku zapali się kontrolka LED a nitki zostaną obcięte automatycznie. Aby obciąć nitki zanim igła ustawi się do następnego szycia należy nacisnąć przycisk w trakcie szycia. Zapalą się wówczas kontrolki A i E a maszyna obetnie nitki po zakończeniu szytego szwu.





- Nie używać obcinacza nici, gdy nie ma materiału pod stopką lub nie ma potrzeby obcinania nitki.
- Nie używać obcinacza nici, gdy grubość nitki przekracza rozmiar #30, w przypadku nici nylonowych lub innych grubych nietypowych nici. W takich przypadkach używać obcinacza nici na pokrywie z lewej strony maszyny.
 Nie używać obcinacza nici przy szyciu igłą podwójną lub igłą specjalną "wing needle".

Przycisk "Start / Stop" (F)

Po naciśnięciu przycisku maszyna zacznie szyć a po następnym naciśnięciu zatrzyma się. Przy rozpoczynaniu szycia maszyna będzie pracować wolno.

Przycisk ściegu wstecznego (G)

Po naciśnięciu przycisku maszyna zacznie ściegiem wstecznym (do tyłu) i bedzie szyła tak długo, jak przycisk będzie naciskany. Po zwolnieniu przycisku maszyna zacznie szyć ponownie do przodu.



Podnośnik drążka stopki (H)

Stopka dociskowa jest opuszczana lub podnoszona przy pomocy podnośnika drążka stopki. Przy szyciu grubych materiałów lub zszywaniu kilku warstw

materiału stopka może być podniesiona wyżej tak, aby można było łatwo umieścić szyte materiały pod stopką.

UWAGA: Maszyna nie da się uruchomić, jeśli stopka jest podniesiona i znajduje się w górnym położeniu (za wyjątkiem sytuacji, w której pracuje nawijacz i nawijana jest nitka na szpuleczkę).

Obcinacz nitki (I)

Można używać tego obcinacza nici, jeśli nie korzysta się z przycisku obcinania nitki.

- 1. Podnieść stopkę dociskową i wyciągnąć materiał razem z nićmi w kierunku do tyłu.
- 2. Zaczepić nitki o obcinacz nici w kierunku od tyłu do przodu.
- 3. Pociągnąć końce nitek, aby je obciąć.

Pokrętło regulacji nacisku stopki (J)

Regulacja siły docisku stopki pozwala zapewnić właściwyć transport materiału podczas szycia materiałów o różnej grubości i gramaturze. Dla lekkich materiałów jak batyst, woal nalezy zmniejszyć docisk. Dla ciężkich i grubych materiałów jak drelich, brezent należy docisk zwiększyć. Aby zwiększyć docisk należy ustawić pokrętło na 4 lub 5. Aby zmniejszyć docisk należy ustawić pokrętło na 1 lub 2. Dla większości materiałów ustawić pokrętło na N.

Pokrywa górna (K)

Aby otworzyć pokrywę górną należy unieść pokrywę za przednią prawą jej krawędź.

Kółko ręczne (L)

Pokręcając kółkiem ręcznym można ustawiać igłę w jej górnym lub dolnym położeniu. Należy pamiętać aby zawsze kręcić kółkiem ręcznym w kierunku do siebie.

Dźwignia podnoszenia / opuszczania ząbków (M)

Dźwignia podnoszenia / opuszczania ząbków transportera znajduje się na tylnej ściance wysięgu. Przy podniesionych ząbkach (dźwignia M przesunięta w prawo) można szyć normalnie przy działającym transporcie materiału. Przy opuszczonych ząbkach (dźwignia M przesunięta w lewo) można szyć z tzw. "wolnej ręki" (cerowanie, haftowanie). Po ponownym podniesieniu ząbków należy wykonać jeden pełny obrót kółkiem ręcznym przed rozpoczęciem szycia.

Montaż maszyny w obudowie gabinetowej (N)

Na spodniej stronie płyty maszyny znajdują się 2 otwory, które służą do zamocowania maszyny w obudowie gabinetowej. Należy zgrać położenie tych 2 otworów z odpowiadającymi im otworami obudowy i przymocować maszynę do obudowy przy pomocy śrub (Śruby mocujące nie są załączone do maszyny).



Przygotowanie do szycia

PANEL (EKRAN) DOTYKOWY LCD

Po włączeniu maszyny wyświetli się strona startowa (tzw. "Home screen" - ekran domowy, pulpit sterujący).

UWAGA: Jeśli na stronie startowej wyświetli się komunikat taki, jak pokazano obok, oznacza to, że igła nie znajduje się w prawidłowej pozycji. Należy obrócić kółkiem ręcznym w kierunku do siebie i ustawić igłę w jej najwyższym położeniu. Po ustawieniu igły nacisnąć symbol " $\sqrt{}$ ".

Nie naciskać ekranu dotykowego zbyt mocno i nie dotykać ekranu żadnymi ostrymi przedmiotami, które mogłyby uszkodzić ekran. Dotykać ekranu wyłącznie palcami dłoni.

Strona startowa (A)

Po włączeniu maszyny wyświetli się strona startowa (patrz szkic obok), a na stronie wyświetlą się 2 przyciski:

- a) Przycisk wyboru trybu szycia (wyboru ściegu) Przyciskając ten przycisk (symbol) mozna wybrać rodzaj ściegu do ciągłego szycia. Można również wybrać rodzaj obszycia dziurki na guzik.
- b) Przycisk sekwencji (kolejności) szycia
 Przy pomocy tego przycisku mozna łatwo łączyć szycie różnych wzorów ściegów i liter, poprzez ich wybieranie.

Przycisk powrotu do strony startowej (B)

Po naciśnięciu tego przycisku maszyna powraca do strony startowej z jakiegokolwiek ustawienia.

TRYB SZYCIA

Po naciśnięciu przycisku wyboru trybu szycia na stronie startowej, maszyna wybierze w pierwszej kolejności ścieg prosty. Przy pomocy tego przycisku można wybierać i używać wszystkich wzorów ściegów i wzorów obszycia dziurek pokazanych na tabeli wzorów ściegów na pokrywie górnej maszyny.

Informacje o wybranym ściegu

a) Wzór ściegu

Kształt wzoru ściegu będzie się zmieniał w zależności od wybranej długości i szerokości ściegu, formą jego przekształcenia (odbicie lustrzane/ścieg odwrócony) oraz stopnia wydłużenia.

- b) Numer wzoru ściegu
- c) Zalecana stopka dociskowa
- Stopka, której symbol wyświetli się na ekranie strony startowej, jest stopka zalecaną do normalnego szycia. Ta rekomendacja może się zmieniać, jeśli zmieniane będą wybierane wzory ściegów. Stopkę można również dobierać, kierując się wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi.
- d) Szerokość ściegu / pozycja igły
- e) Długość ściegu / gęstość

WYBIERANIE WZORU ŚCIEGU

Poprzez naciśnięcie jednego z przycisków Bezpośredniego Wyboru ściegu (0-9) można wybrać żądany ścieg w trybie natychmiastowym.

Szybkie kolejne naciśnięcie dwóch lub trzech przycisków pozwala na wybór ściegów od numeru 10 wzwyż. Jeśli naciśniemy numer ściegu, który nie istnieje, maszyna zasygnalizuje zły wybór sygnałem dźwiękowym "beep", a jako wybrany numer ściegu pozostanie numer ostatnio wybrany i używany.

OPCJE WZORÓW ŚCIEGÓW

Maszyna automatycznie dobiera parametry dla wybranego ściegu. Te parametry dla każdego ściegu można zmieniać (regulować) wg uznania. Wybrane ustawienia będą ważne tylko dla wybranego i używanego ściegu a po wyborze następnego ściegu powrócą do pierwotnych ustawień. Oznacza to, że maszyna po jej wyłączeniu nie zachowuje w pamięci zmodyfikowanych uprzednio parametrów ściegu.

a) Szerokość ściegu / Pozycja igły

Szerokość ściegu można zwiększyć lub zmniejszyć używając przycisków (+) i (-). Przy wybranym ściegu prostym przy pomocy przycisków (+) i (-) można przesuwać ścieg w lewo lub w prawo. Kiedy ustawienie ściegu jest zmienione, numery będą podświetlone. Gdy regulacja przekroczy ustawienia minimalne lub maksymalne, maszyna zasygnalizuje to dźwiękiem ostrzegawczym.

b) Długość ściegu / Gęstość

Długość ściegu można zwiększyć lub zmniejszyć używając przycisków (+) i (-).

Przy wyborze ściegów obszycia dziurki lub ściegów lub ściegów wydłużonych (ściegi 16-29, 142-159) przyciski (+) i (-) są używane do zwiększenia i zmniejszenia gęstości ściegu. Konieczność zmiany gęstości ściegu może wynikać z rodzaju dobranych do obszycia nici. Gdy te ściegi zostaną wybrane to aktywna będzie ikona gęstości ściegu a nie ikona długości ściegu.

c) Przycisk Lustrzanej Szerokości Ściegu

Po naciśnięciu przycisku Lustrzanej Szerokości Ściegu, wzór ściegu zmieni się z lewego na prawy.

d) Przycisk Lustrzanej Długości Ściegu

Po naciśnięciu przycisku Lustrzanej Długości Ściegu, wzór ściegu odwróci się z góry na dół. Gdy przycisk jest aktywny pozostaje podświetlony. Gdy dla danego ściegu efekt nie jest osiągalny, to po naciśnięciu przycisku maszyna wyda dżwięk ostrzegawczy.

e) Ściegi wydłużone

Ściegi z tej kategorii (ściegi 142-159) mogą być wydłużane. Sam wzór ściegu będzie wydłużony lecz gęstość ściegu pozostanie taka sama. Aby zobaczyć efekt wydłużenia zamiast gęstości dla ściegów satynowych należy nacisnąć przycisk ALT. Aby zmienić gęstość ściegów satynowych należy użyć przycisków (+) lub (-).

Przygotowanie do szycia

USTAWIENIA MASZYNY

Przycisk ustawiania (A)

Przed rozpoczęciem szycia lub w czasie szycia można zmienić ustawienia maszyny naciskając Przycisk Ustawiania.

Po naciśnięciu przycisku wyświetli się Ekran Ustawień. Ekran można przewijać używając strzałem z prawej strony ekranu.Po ponownym naciśnięciu Przycisku Ustawiania maszyna powróci do poprzedniego ustawienia.

Naprężenie Nici (B)

Aby zapewnić jak najlepszy wygląd ściegu i jego wytrzymałość należy upewnić się, że wiązanie nici następuje pomiędzy dwoma warstwami zszywanych materiałów. Maszyna sama ustawia automatycznie naprężenie nici z chwilą wyboru wzoru ściegu. Mozna jednak zmieniać naprężenie, w zależności od potrzeb, w opisany obok sposób.

Aby zwiększyć naprężenie nici nacisnąć przycisk (+). Aby zmniejszyć naprężenie nici nacisnąć przycisk (-). Jeśli zaprogramowane ustawienie zostanie zmienione, podświetli się numer wartości naprężenia.

Można rozpocząć szycie i zmienić naprężenie nici w trakcie szycia. Aby powrócić do poprzednich ustawień należy zatrzymać maszynę i nacisnąć ponownie Przycisk Ustawień. Kiedy inny wzór ściegu zostanie wybrany, naprężenie nici powróci do wcześniejszego ustawienia,

Naprężenie nici wstępnie zaprogramowane

Wiązanie nici górnej i dolnej następuje w przybliżeniu w środku zszywanych materiałów.

Naprężenie nici górnej za duże

Naprężenie górnej nitki jest za duże, jeśli dolna nitka bębenka jest widoczna na wierzchniej stronie materiału. Należy zmniejszyć naprężenie nitki górnej.

Naprężenie nici górnej za małe

Naprężenie górnej nitki jest za małe, jeśli górna nitka jest widoczna na spodniej stronie materiału. Należy zwiększyć naprężenie nitki górnej.

Naprężenie nici górnej dla ściegów dekoracyjnych

Przy szyciu ściegów dekoracyjnych należy lekko zmniejszyć naprężenie nitki górnej tak, aby była ona nieznacznie przeciągana na spodnią stronę materiału.

Użyteczne wskazówki (porady)

- Jeśli w czasie szycia okaże się, że górna strona ściegu jest prawidłowa, a pod spodem materiału nici są splątane, to jest bardzo prawdopodobne, ze maszyna została nieprawidłowo nawleczona. Należy ponownie nawlec maszynę, zgodnie z zaleceniami umieszczonymi na stronie 16 niniejszej instrukcji obsługi.
- 2. Jeśli w czasie sprawdzenia okaże się, że nitka górna jak i dolna widoczne są na wierzchniej stronie materiału, należy sprawdzić ułożenie szpuleczki w bębenku. Prawidłowe wkładanie nawiniętej szpuleczki do bębenka opisane jest na stronie 17 niniejszej instrukcji obsługi.

UWAGA: Wszystkie ustawienia, za wyjatkiem naprężenia nici pozostaną takie same do czasu, kiedy zostaną zmienione. Naprężenie nici powróci do zaprogramowanych wcześniej wartości z chwilą zmiany wzoru ściegu. Naprężenie nici zmienia się w zależności od wybranego ściegu.

16

Przygotowanie do szycia

Igła podwójna

Uruchomić program (tryb) szycia igłą podwójną naciskając przyciski (+) lub (-) aby ustawić szerokość ściegu. Po wybraniu trybu szycia igłą podwójną szerokość wszystkich ściegów zostanie ograniczona tak, aby uniknąć złamania igły o płytkę ściegową.

Aby wyłączyć tryb szycia igłą podwójną należy naciskać przycisk (-) tak długo, aż zniknie ikona igły podwójnej. Przy aktywnym trybie szycia igłą podwójną ikona igły wyświetla się.

Więcej informacji o szyciu igłą podwójną znajduje się na stronie 37 niniejszej instrukcji obsługi.

Wyświetlane komunikaty o igle podwójnej

Ten komunikat zostanie wyświetlony po aktywowaniu trybu szycia igłą podwójną.

Sprawdzić igłę i nacisnąć przycisk " \checkmark " aby kontynuować.

Ten komunikat zostanie wyświetlony jeśli wybrany ścieg nie może być użyty w trybie szycia igłą podwójną. Nacisnąć przycisk "√" i wybrać inny wzór ściegu lub wyłączyć tryb szycia igłą podwójną.

Ten komunikat zostanie wyświetlony jeśli szerokość ściegu jest ustawiona na maksimum. Nacisnąć przycisk " $\sqrt{}$ " i kontynuować szycie.

Sygnał dźwiękowy

Można włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy naciskając odpowiednio przyciski:

- i. Sygnał dźwiękowy włączony
- ii. Sygnał dźwiękowy wyłączony

Kontrast ekranu

Można regulować kontrast ekranu. Po naciśnięciu przycisków (+) lub (-) kontrast zwiększy się lub zmniejszy.

Kalibrowanie (dopasowanie) ekranu

lkony na ekranie, w zależności od tego, gdzie użytkownik dotyka ekran, mogą wyglądać na nie wyrównane. Ekran może być skalibrowany w następujący sposób;

- 1. Przewinąć do dołu Ekran Ustawień i wówczas nacisnąć
- przycisk kalibrowania. 2. Nacisnąć każdy znak "O" pokazany na ekranie w 5-ciu
- miejscach (w 4 narożach i w środku). Po zakończeniu kalibrowania Ekran Ustawień wyświetli sie ponownie.

UWAGA: Jesli kalibrowanie ekranu nie było wykonane poprawnie, wówczas wyświetli się komunikat, jak powyżej. Nacisnąć znak " \sqrt{" i ponowić kalibrowanie.

Wersja oprogramowania

Numer zainstalowanej wersji oprogramowania maszyny jest wyświetlony w dolnej części ekranu.

•	0002 20160107	•
---	---------------	---

Nawlekanie maszyny

PRZYGOTOWANIE SZPULECZKI

W maszynie należy używać wyłącznie przezroczystych (transparentnych) szpuleczek SINGER klasy 15.

- Pociągnąć za zaczep zatrzasku pokrywy szpuleczki w prawo i zdjąć pokrywę szpuleczki.
- 2. Wyjąć szpuleczkę z maszyny.

Zakładanie szpulki z nićmi na trzpień szpulki

Patrz strona 18 niniejszej instrukcji obsługi.

Nawijanie szpuleczki

- 1. Trzymając nitkę palcami obu dłoni zaczepić ją za prowadnik nici tak, jak pokazano na rys. 1.
- Pociągnąć nitkę w prawo i przeprowadzić ją przez prowadnik nitki od spodu. Wprowadzić nitkę pod tarczę naprężacza nawijacz nici w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara - patrz rys. 2 obok.
- Wprowadzić koniec nitki w otworek w kołnierzu szpuleczki (od strony wewnętrznej) i założyć szpuleczkę na trzpień nawijacza - patrz rys. 3 obok.
- Trzymając za koniec nitki, przesunąć zderzak nawijacza w prawo. Gdy na ekranie wyświetli sie symbol nawijanej szpuleczki nacisnąć przycisk "Start/Stop" na ekranie.
- Po wykonaniu kilku obrotów przez trzpień nawijacza ze szpuleczką, zatrzymać maszynę naciskając przycisk "Start/Stop" na ekranie.
- 6. Obciąć koniec nitki wystający z otworku w kołnierzu szpuleczki.
- 7. Uruchomić ponownie maszynę naciskając przycisk "Start/Stop" na ekranie. Można regulować prędkość nawijania naciskając odpowiednio znaki "+" (szybciej) lub "-" (wolniej) na ekranie dotykowym.
- 8. Kiedy na szpuleczkę będzie już nawinięta odpowiednia ilość nici, zderzak nawijacza powróci w swoje lewe położenie a nawijanie zakończy się automatycznie.
- Zdjąć nawiniętą szpuleczkę z trzpienia nawijacza i odciąć nitkę na obcinaczu nici

₽,II

Niezależne nawijanie szpuleczki

Można nawinąć szpuleczkę niezależnie od czynności wykonywanych na maszynie (w trakcie szycia).

- Wetknąć dodatkowy trzpień szpulki w otwór znajdujący się z lewej strony pokrywy górnej maszyny.
- Założyć na trzpień podkładkę filcową oraz szpulkę z nićmi.
- Pociągnąć nitkę w prawą stronę i przeprowadzić ją przez prowadnik nici od strony otwartej szczeliny.
- Zastosować standardową procedurę nawijania szpuleczki (punkty od 2 do 9) opisaną na poprzedniej stronie.

Wkładanie nawiniętej szpuleczki

- Włożyć nawiniętą szpuleczkę do bębenka. Upewnić się, że przy pociągnięciu za nitkę, szpuleczka obraca się przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- 2. Wprowadzić nitkę w wycięcie "a" przytrzymując jednocześnie lekko palcem szpuleczkę.

- Przeciągnąć nitkę wzdłuż szczeliny wokół bębenka, a następnie pociągnąć w lewo, do siebie i w prawo, aż do kliknięcia sygnalizującego, że nitka znalazła się na swoim miejscu - patrz szkic obok.
- 4. Założyć pokrywkę bębenka. W tym celu wprowadzić zaczepy, znajdujące się z lewej strony pokrywki, w otwory w płytce ściegowej i nacisnąć pokrywkę w kierunku do dołu, aż zatrzaśnie się w swojej normalnej pozycji.

UWAGA: Maszyna do szycia nie da się uruchomić i nie zacznie szyć bez wyciągnięcia nitki bębenka na wierzch płytki ściegowej. Wyciąganie nitki bębenka jest opisane na stronie 20 instrukcji. Nalezy upewnić się, że w maszynie stosowane są szpuleczki SINGER klasy 15 (transparentne).

PL

Nawlekanie maszyny

Zakładanie szpulki z nićmi na trzpień szpulki

- Na odchylony trzpień szpulki założyć filcową podkładkę a następnie szpulkę z nićmi tak, aby nitka odwijała się z przedniej części szpulki - patrz rys. 1 obok.
- 2. Na trzpień szpilki założyć tarczkę szpulki (kapturek) i docisnąć do oporu:
 - a) tarczkę szpulki założyć tą stroną, która bardziej pasuje do wielkości i kształtu kołnierza szpulki.
 - b) do małych szpulek z nićmi używać małej tarczki szpulki
 - c) gdy nitka odwija się zbyt luźno i ma tendencje do plątania się przed prowadnikiem nitki należy na szpulkę z nićmi założyć siatkę - patrz szkic "c".

UWAGA: Nici dostępne na rynku są sprzedawane na różnego kształtu i wielkości szpulkach. W zależności od kształtu i wielkości szpulki należy dobrać właściwą tarczkę szpulki. Tarczka powinna umożliwiać swobodne odwijanie się nitki ze szpulki, jak również pewnie mocować szpulkę na trzpieniu tak, aby nie obracała się w miarę odwijania się nitki.

NAWLEKANIE IGŁY

Przygotowanie do nawleczenia maszyny

- 1. Podnieść do góry dźwignię podnośnika drążka stopki.
- Ustawić igielnicę w jej najwyższym położeniu obracając kółkiem ręcznym w kierunku do siebie. (utrzymać górną pozycję igielnicy do momentu nawleczenia igły.

UWAGA: Jest bardzo ważne, aby podnieść do góry dźwignię podnośnika drążka stopki przed nawleczeniem maszyny. Jeśli nie wykona się tej czynności to ściegi będą złej jakości lub nadmierna ilość nici będzie plątać się na spodniej stronie szytego materiału. Zawsze należy podnosić dźwignię podnośnika drążka stopki przed nawlekaniem maszyny.

Nawlekanie nitki górnej

- 1. Trzymając nitkę oburącz nawlec prowadnik nitki (1)
- 2. Pociągnąć nitkę do tyłu i wprowadzić w przecięcie (2) od prawej strony do lewej.
- 3. Pociągając nitkę w lewo skierować ją w dół wzdłuż przecięcia (szczeliny) aż do punktu (4).
- 4. Pociągnąć nitkę wokół nawrotu typu "Ú" a następnie pociągnąć nitkę do góry.
- Aby nawlec podciągacz nitki przeciągnąć nitkę wokół punktu (5) w kierunku od prawej do lewej, a następnie w kierunku do dołu wzdłuż szczeliny.
- 6. Pociągnąć nitkę do dołu aż do końca szczeliny
- 7. Nawlec prowadnik nitki (7) od strony prawej.
- Nawlec igłę przeprowadzając koniec nitki przez oczko igły w kierunku od przodu do tyłu. Sprawdź również instrukcję używania automatycznego nawlekacza igły zamieszczoną na następnej stronie.

Nawlekanie maszyny

Nawlekanie oczka igły

Zabrania się opuszczania dźwigni nawlekacza igły w czasie, gdy maszyna pracuje.

UWAGA: Nawlekacz igły może być używany do nawlekania igieł o rozmiarach 11/80, 14/90 i 16/100.

- 1. Opuścić stopkę dociskową.
- Sprawdzić, czy igielnica znajduje się w najwyższym położeniu. Jeśli nie, ustawić igielnicę w najwyższym położeniu pokręcając kółkiem ręcznym w kierunku do siebie.
- Opuścić nawlekacz powoli w dół, przeprowadzić nitkę przez prowadnik nitki (a) a następnie pociągnąć nitkę w prawo.
- Nacisnąć dźwignię i pozwolić jej się przesunąć aż do momentu wyczuwalnego oporu. Nawlekacz igły obróci się a haczyk nitki przejdzie przez oczko igły.
- 5. Przeprowadzić nitkę przez prowadnik, upewniając się, że znajduje się pod haczykiem nitki.
- Trzymając lekko nitkę obrócić do tyłu dźwignię. Gdy nawlekacz igły będzie się obracał do poprzedniego położenia, haczyk z nitką przejdzie przez oczko igły i uformuje pętlę.
- Pociągnąć nitkę w kierunku do tyłu i wyciągnąć ją poza oczko igły na odległość około 10 cm.

Wyciąganie dolnej nitki z bębenka

Maszyna może rozpocząć szycie bez wyciągania dolnej nitki z bębenka. W przypadku, gdy zachodzi potrzeba rozpoczęcia szycia z wyciągniętą na dłuższą odległość dolną nitką, należy zrobić to w następujący sposób:

- 1. Włożyć nawiniętą szpuleczkę do bębenka tak, jak to zostało pokazane na stronie 17, lecz nie obcinać nitki.
- 2. Podnieść do góry stopkę dociskową.
- 3. Trzymając lekko górną nitkę obrócić kółkiem ręcznym w kierunku do siebie, wykonując jeden pełny obrót.
- Pociągnąć lekko górną nitkę. W otworze płytki ściegowej pojawi się dolna nitka (ze szpuleczki w bębenku) która utworzy pętelkę.
- 5. Uchwycić obie nitki, dolną i górną i pociągnąć do tyłu, na odległość około 10 cm poza stopkę dociskową.
- 6. Założyć ponownie pokrywkę bębenka (patrz strona 17).

RODZAJE ŚCIEGÓW I ICH ZASTOSOWANIE

Ściegi bezpośrednie (0-9)

- 0. Ścieg prosty, środkowa pozycja igły (do prostego szycia, zszywania, wszywania suwaków itp.)
- 1. Ścieg zygzakowy (do obrębiania, obszywania, aplikacji itp.) 2. Ścieg kryty
- 3. Ścieg obrębiający
- Ścieg obrębiający do materiałów rozciągliwych,
- ścieg dekoracyjny
- Ścieg jodełkowy
- 6. Ścieg prosty rozciągliwy (do wzmacniania szwów prostym)
- 7. Zygzak szyty (do obrębiania dzianin, szycia materiałów
- elastycznych, napraw odzieży itp.)
- 8. Ścieg kryty elastyczny
- 9. Ścieg "plaster miodu"

Ściegi podstawowe (10-17)

- 10. Šcieg prosty, lewa pozycja igły (do prostego szycia, zszywania itp.)
- 11. Ścieg przyszywania guzików 12. Ścieg prosty z automatycznym zakończeniem szwu,
- środkowa pozycja igły 13. Ścieg prosty z automatycznym zakończeniem szwu, lewa pozycja igły
- 14. Ścieg do fastrygowania
- 15. Ścieg zygzakowy podwójny
- 16. Ścieg zakończenia szwu
- 17. Cerowanie

Ściegi obszycia dziurek na guziki (18-31)

- 18. Obszycie szerokiej dziurki
- 19. Obszycie wąskiej dziurki
- 20. Obszycie dziurki zakończone oczkiem
- 21. Obszycie dziurki zakończone oczkiem i poprzecznym wzmocnieniem
- 22. Obszycie dziurki zakończone oczkiem i stożkiem
- 23. Obszycie wąskiej dziurki z zakończeniem półkolistym
- 24. Obszycie szerokiej dziurki z zakończeniem półkolistym
- 25. Obszycie dziurki z zakończeniem półkolistym i poprzecznym wzmocnieniem
- 26. Obszycie dziurki z zakończeniem półkolistym z obu stron
- 27. Obszycie dziurki ozdobne
- 28. Rozciągliwe obszycie dziurki
- 29. Stylowe obszycie dziurki
- 30. Graniczne obszycie dziurki

31. Obszycie oczka

- Ściegi rozciągliwe (32-38)
- 32. Ścieg łodygowy do materiałów rozciągliwych
- 33-38. Ściegi obrębiające do materiałów rozciągliwych, ściegi dekoracyjne

Sciegi dekoracyjne (39-156)

- 39. Ścieg "Ric Rac"40. Ścieg "Ric Rac" podwójny43. Ścieg "ciernisty"
- Ściegi satynowe (157-174)
- Ściegi do wydłużania (175-197)
- Ściegi do pikowania (198-219)
- 198. Ścieg do pikowania wyglądający jak ścieg ręczny Ściegi stylowe (220-249)

Wzory liter

Ustawanie kolejności wyszywania liter - patrz strona 37

Basic Buttonhola Buttonhola Buttonhola Buttonhola Buttonhola Buttonhola Buttonhola Buttonhola Buttonhola Buttonhola Buttonhola Buttonhola Buttonhola	
	S S S S S S S S S S S S S S S S S S S
14 15 24 25 26 30 37 16 17 27 28 29 38	87 88 89 90 91 92 93 94 93 96 97 98 99 100 101 102 103 106 107 108 107 1 1 3 3 3 93 96 97 98 99 100 101 102 103 108 107 108 107 1 1 3 3 3 3 3 131 132 133 131 132 133 131 132 133 131 132 133 131 132 133 131 132 133 131 132 133 131 132 133 131 132 133 133 133 132 133 133 132 133 133 133 133 133 132 133 </th
30 31	

SIN (A	5)))))		▋目±\$\$\$\$}	ABCÇDEFGGHIJKLMNOP
٥ •				QRSŞTUÜVWXYZÅÄÖ,.∟
		198 199 200 201 202 ドントトナ	* 220 221 222 223 224 225 *** ** ** ** ** **	abcçdefgğhijklmnop
			<u> </u>	grsstuüvwxyzåäö, 🖵
161 162 163 164	180 181 182 183 184	203 204 205 206 207	226 227 228 229 230 231	1234567890ÆæØøàáëè
		▓∃⋧┋╞	*****	éêlıíóùúÑñß&?!'@
165 166 167 168	185 186 187 188 189	米 ヨ く E 弐 208 209 210 211 212	8 X (X) (232 233 234 235 236 237	
		1253	38882	АБВГДЕЖЗИЙКЛМНОПРС
		1222	6***	<i>ТУФХЦЧШЩЪЫЬЭЮЯ</i>
169 170 171 172	190 191 192 193 194	213 214 215 216 217	238 239 240 241 242 243	абвгдежзийклмнопрс
重問		$\leq \varepsilon$	差なの計事業	туфхичшшъыьэюя
173 174	■ <u>_</u>	218 219	244 245 246 247 248 249	1234567890ë&?!'@

Rozpoczynanie szycia szycia

G 0

ROZPOCZYNANIE SZYCIA

Ustawić igłę pozycji środkowej (No. 0)

Zaczynanie i kończenie szwu

- 1. Sprawdzić, czy na maszynie zamontowana jest stopka uniwersalna.
- 2. Umieścić materiał pod stopką i opuścić stopkę.
- 3. Przytrzymać nitki z tyłu za stopką. Nacisnąć przycisk "Start / Stop" lub nacisnać stopa nożny regulator prędkości szycia aby rozpocząć szycie. Przytrzymać obie nitki zanim maszyna nie uszyje kilku pierwszych ściegów a później puścić nitki. Delikatnie prowadzić dłonią materiał podczas szycia. Można regulować prędkość szycia naciskając przyciski zwiększania i zmniejszania prędkości szycia lub zmieniając nacisk stopy na nożny regulator prędkości. Przyciski kontroli prędkości są używane wówczas, gdy używany jest przycisk "Start / stop" oraz do ustawienia maksymalnej prędkości szycia przy sterowaniu maszyną przy pomocy nożnego regulatora obrotów.
- 4. Kiedy maszyna doszyje szew do końca należy wcisnąć przycisk "Start / Stop" lub zwolnić nożny regulator prędkości szycia (zdjąć stopę z regulatora).
- 5. Nacisnąć przycisk "Thread Cutter" (obcinacza nici).
 6. Podnieść stopkę dociskową i zdjąć materiał z maszyny.

- Nie używać obcinacza nici, gdy nie ma materiału pod stopką lub nie ma potrzeby obcinania nitki.
- Nie używać obcinacza nici, gdy grubość nitki przekracza #30, w przypadku nici nylonowych lub innych grubych nietypowych nici. W takich przypadkach używać obcinacza nici na pokrywie z lewej strony maszyny.
- Nie używać obcinacza nici przy szyciu igłą podwójną lub igłą specjalną "wing needle".

Szycie ściegiem wstecznym

Ścieg wsteczny jest głownie używany do wzmacniania zakończeń szwów.

- 1. Rozpocząć szycie i uszyć 4-5 ściegów.
- 2. Nacisnąć przycisk szycia wstecznego i przeszyć kilka ściegów, aby wrócić do początku szwu.
- 3. Zwolnić przycisk i kontynuować szycie do przodu aż do miejsca, gdzie szew się powinien skończyć.
- 4. Nacisnąć przycisk szycia wstecznego i przeszyć kilka wstecznych ściegów.
- 5. Zwolnić przycisk i przeszyć kilka ściegów aż do miejsca zakończenia szwu.
- 6. Zakończyć szycie.

UWAGA: Ściegi nr 12 i nr 13 mają wbudowany ścieg wsteczny, wzmacniający początek i koniec szwu. Sprawdź na stronie 24 jak stosować te ściegi.

Wzmocnienie szwu

Szycie grubych materiałów

- Każdy szew można wzmocnić na początku oraz na końcu: Przy szyciu grubych materiałów przód stopki ma tendencję 1. Nacisnąć przycisk wzmacniania szwu. Zapali się lampka do unoszenia się, jeśli napotka zgrubienie lub gruby szew.
- kontrolna LED. 2. Rozpocząć szycie. Maszyna przeszyje kilka ściegów i zatrzyma się automatycznie.

- Rozpocząć szycie ponownie i uszyć wybrany wzór ściegu na zaplanowaną długość.
- Na końcu uszytego wzoru ściegu nacisnąć ponownie przycisk wzmocnienia szwu. Maszyna przeszyje kilka ściegów i zatrzyma się automatycznie.

Zmiana kierunku szycia w narożu materiału

- 1. Zatrzymać maszynę, gdy maszyna doszyje ścieg do naroża materiału.
- Pokręcić kółkiem ręcznym w kierunku do siebie tak, aby igła wbiła się w materiał.

UWAGA: Można zmienić pozycję igły naciskając przycisk pozycji igły (góra / dół). Kiedy igła znajduje się w dolnym położeniu wówczas świeci się lampka kontrolna LED. Mozna również zmienić pozycję igły, naciskając stopą na nożny regulator prędkości szycia.

- 3. Podnieść stopkę dociskową.
- 4. Używając igły jako osi obrotu, obrócić materiał.
- 5. Opuścić stopkę i wznowić szycie.

- do unoszenia się, jesii napotka zgrubienie lub gruby sz 1. Kiedy przód stopki uniesie się, zatrzymać maszynę, opuścić igłę i podnieść dźwignię podnośnika stopki
- Nacisnąć trzpień stabilizujący (znajduje się z prawej strony stopki ogólnego przeznaczenia) i opuścić dźwignię podnośnika stopki. Stopka będzie poziomo dociskać materiał. Po opuszczeniu stopki zwolnić nacisk na trzpień stabilizujący (blokujący stopkę w poziomie).

- 3. Rozpocząć szycie. Po kilku ściegach trzpień blokujący zwolni się samoczynnie.
- 4. Dźwignia podnośnika stopki może być podniesiona o jeden stopień wyżej tak, aby umożliwić umieszczenie grubych materiałów pod stopką dociskową.

Zszywanie złożonego materiału

Przy zszywaniu złożonego materiału należy uważnie prowadzić materiał oburącz.

Szycie z wykorzystaniem linii na płytce ściegowej

Na płytce ściegowej wytłoczone są linie pomocnicze, pokazujące odległość od środkowego położenia igły do krawędzi szytego materiału. Dla utrzymania jednakowej odległości szwu od brzegu materiału należy delikatnie prowadzić materiał wzdłuż wybranej linii.

SZYCIE ŚCIEGIEM PROSTYM

Ścieg prosty powinien być dobrany w zależności od rodzaju materiału, który będzie szyty. Ścieg prosty z igłą w lewym położeniu (ściegi numer 10 i 13) jest najbardziej odpowiedni do szycia lekkich materiałów.

Nr 0 - Środkowa pozycja igły

Nr 10 - Lewa pozycja igły

Nr 12 - Środkowa pozycja igły (wbudowany ścieg wsteczny) Nr 13 - Lewa pozycja igły (wbudowany ścieg wsteczny) Stopka ogólnego przeznaczenia (stopka uniwersalna)

Ścieg prosty

- 1. Umieścić materiał pod stopką dociskową i opuścić dźwignię podnośnika stopki.
- Uchwycić nitki za stopką palcami lewej dłoni i rozpocząć szycie. Podczas szycia prowadzić delikatnie materiał prawą dłonią.
- Po przeszyciu materiału, na końcu szwu zatrzymać maszynę.
- 4. Nacisnąć przycisk Obcinacza Nitki.

Ścieg prosty z zakończeniem szwu (nr 12 i 13)

- Umieścić materiał pod stopką dociskową i opuścić dźwignię podnośnika stopki.
- Uchwycić lekko górną nitkę i rozpocząć szycie. Maszyna uszyje 4-5 ściegów do przodu i 4-5 ściegów do tyłu i będzie dalej kontynuowała szycie do przodu.
- Na końcu szwu nacisnąć przycisk Ściegu Wstecznego. Maszyna uszyje 4-5 ściegów do tyłu i 4-5 ściegów do przodu i zatrzyma się automatycznie.
- 4. Nacisnąć przycisk Obcinacza Nitki.

SZYCIE ŚCIEGIEM ZYGZAKOWYM

Maszyna może szyć ściegiem zygzakowym o różnej szerokości i długości ściegu, w zależności od ustawienia parametrów ściegu.

Nr 1 - Ścieg zygzakowy

Stopka ogólnego przeznaczenia (A) lub stopka do ściegu satynowego (B)

Ścieg zygzakowy jest podstawowym ściegiem, bardzo często używanym do wykonywania aplikacji oraz do szycia dekoracyjnego.

PL

Ŀ

13

÷

12

11

Ścieg satynowy (atłasowy)

Przy szyciu ściegiem satynowym należy skrócić długość ściegu oraz w uchwycie stopki zamocować stopkę do szycia ściegiem satynowym (B).

Wykorzystanie ściegu zygzakowego do obrzucania i obrębiania jest opisane na następnej stronie.

SZYCIE ŚCIEGIEM KRYTYM

Ścieg kryty nie jest widoczny po prawej stronie materiału. Na szkicach umieszczonych obok a ilustrujących ścieg kryty górna strona materiału jest pokazana jako biała, a dolna strona jako szara.

Nr 2 - Ścieg kryty do zwykłych materiałów Nr 8 - Ścieg kryty do materiałów rozciągliwych Stopka do ściegu krytego (D)

- 1. Złożyć materiał tak, jak pokazano na szkicu obok.
 - a) Materiał średnio gruby, gruby
 - b) Lekki materiał
 - c) Spodnia (dolna) stron materiału
 - d) Obszycie brzegu materiału

5mm

VVVVVVVVV

- Prowadnik (e) na stopce do ściegu krytego zapewnia równe prowadzenie materiału podczas szycia.
 Położenie prowadnika (e) jest regulowane przy pomocy wkreta regulacyjnego (f).
- 3. Umieścić złożony materiał pod stopką tak, aby przy szyciu ściegiem prostym (lub wąskim ściegiem zygzakowym) nakłucia igły znajdowały się na wystającym końcu materiału, a przy szerokim zygzaku igła nakłuwała materiał przy samej krawędzi złożenia (g). Jeśli to konieczne wyregulować ustawienie prowadnika stopki wkrętem regulacyjnym (f) tak, aby zaledwie dotykał krawędź złożonego materiału.
- Opuścić stopkę i rozpocząć szycie, delikatnie prowadząc materiał wzdłuż prowadnika stopki.
- Po zakończeniu szycia odwrócić materiał na drugą stronę.
 - (c) spodnia (dolna) strona materiału)
 - (h) wierzchnia (górna) strona materiału

UWAGA: Przed właściwym szyciem, sprawdzić ustawienie prowadnika stopki do ściegu krytego, wykonując próbne szycie na kawałku materiału. W czasie próby dobrać długość i szerokość ściegu najbardziej odpowiednie dla rodzaju szytego materiału i wykonywanej pracy krawieckiej.

OBRZUCANIE - OBRĘBIANIE

Szycie ze stopką do obrzucania (C)

Nr 1 (szerokość ściegu 5.0) Nr 3, 33, 35, 36 (szerokość ściegu 5.0 - 7.0) Stopka do obrzucania (C)

UWAGA: Na szkicu po prawej stronie pokazany jest wygląd ściegów, którymi obszyto prawy brzeg materiału.

Wprowadzić materiał w prowadnik stopki do obszywania tak, aby igła szyła na samym brzegu materiału.

Nr 1 (szerokość 5.0) jest używany do zabezpieczenia brzegu materiału przed strzępieniem.

Nr 3, 32, 34, 35, 36 są używane do jednoczesnego obszycia i wykończenia krawędzi obszywanego materiału.

Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu uniknięcia jakichkolwiek wypadków podczas szycia, stopka do obrzucania (C) powinna być używana wyłącznie do szycia ściegów numer 1, 3, 32, 34, 35, 36. Nie zmieniać ustawień ściegów ponieważ istnieje prawdopodobieństwo łamania igły przez stopkę przy szyciu innych wzorów ściegów lub po zmianie ustawień (parametrów ściegu).

Szycie ze stopką ogólnego przeznaczenia (A)

Nr 1, 4, 7, 15, 34, 37, 38 Stopka ogólnego przeznaczenia (A)

UWAGA: Na szkicu po prawej stronie pokazany jest wygląd ściegów, którymi obszyto prawy brzeg materiału.

Nr 1 dla wąskiego zygzaka (szerokość 2.0 - 4.5) Nr 4, 7, 15, 34, 37, 38 przy szyciu materiałów rozciągliwych oraz łatwo strzępiących się.

UWAGA: Jeśli jest to wskazane należy obciąć nadmiar materiału nożyczkami, zwracając uwagę aby nie przeciąć nitek tworzących ścieg zabezpieczający brzeg materiału.

PL

PATCHWORK

Można tworzyć interesujące kompozycje zszywając różne rodzaje materiałów, o różnych wzorach i kolorystyce.

Nr 0

Stopka ogólnego przeznaczenia (A)

- 1. Złożyć dwa kawałki materiałów razem i zeszyć je ściegiem prostym.
- 2. Rozłożyć materiał i przeprasować tak otworzony szew żelazkiem

Nr 5, 44 🔹

Stopka ogólnego przeznaczenia (A)

 Ułożyć materiał pod stopką dociskową, wierzchnią (prawą) stroną do góry. Opuścić stopkę i przeszyć po szwie złącza w ten sposób, aby ścieg dekoracyjny równo rozłożył się po obu stronach szwu łączącego obydwa kawałki materiału.

SZYCIE ŚCIEGAMI ROZCIĄGLIWYMI

Ściegi rozciągliwe są mocne i elastyczne. Nadają się do szycia dzianin i takich mocnych materiałów jak dżins i drelich.

Nr 6 - Ścieg prosty rozciągliwy Nr 32 - Ścieg dla materiałów rozciągliwych Nr 40 - Ścieg "Ric-rac" Stopka ogólnego przeznaczenia (A)

Zaleca się stosowanie igieł do dzianin i materiałów syntetycznych aby zapobiec przepuszczaniu ściegów i zrywania nici.

a. Kurtka c. Spodnie b. Torba d. Kieszeń

ZYGZAK WIELOKROTNY (ZYGZAK SZYTY)

Używany do szycia materiałów rozciągliwych i do obrebiania brzegów tkanin.

Nr 7 - Ścieg zygzakowy wielokrotny (zygzak szyty) Stopka ogólnego przeznaczenia (A)

UWAGA: Na szkicu po prawej stronie pokazany jest wygląd ściegów, którymi obszyto prawy brzeg materiału.

A. Szycie materiałów rozciągliwych Lekko ciągnąć materiał z przodu i z tyłu igły podczas szycia.

B. Obrzucanie brzegu materiału Ścieg używany do dzianin i materiałów łatwo strzępiących się (patrz wskazówki na poprzedniej stronie).

Szycie

FASTRYGOWANIE

Fastrygowanie jest rodzajem tymczasowego szycia, stosowanym przy przygotowywaniu przymiarek odzieży, przed ich ostatecznym szyciem.

Nr 14 - Ścieg fastrygujący Stopka ogólnego przeznaczenia (A)

- Umieścić materiał pod stopką dociskową i opuścić dźwignię podnośnika stopki.
- 2. Trzymając luźno końce obu nitek rozpocząć szycie. Maszyna uszyje tylko dwa ściegi.
- 3. Podnieść dźwignię podnoszenia stopki.
- 4. Trzymając górną nitkę przesunąć materiał pod stopką do tyłu i opuścić dźwignię podnośnika stopki.
- 5. Rozpocząć szycie. Maszyna uszyje tylko dwa ściegi.
- 6. Powtórzyć powyższe czynności tyle razy ile potrzeba, aby zakończyć fastrygowanie odzieży.

UWAGA: Aby zapobiec wzajemnemu przesuwaniu się warstw materiału można używać szpilek krawieckich wpinając je prostopadle do kierunku fastrygowania. Pociągnąć za dolną nitkę (nitkę bębenka) aby usunąć ścieg.

Ze względów bezpieczeństwa i dla uniknięcia ewentualnych wypadków upewnić się, że igła nie będzie uderzać w szpilki w trakcie szycia.

PRZYSZYWANIE GUZIKÓW

Nr 11 Stopka do przyszywania guzików (M)

- Opuścić ząbki transportera, przesuwając dźwignię opuszczania ząbków w lewo (po wybraniu ściegu nr 11 na ekranie pojawi się komunikat o konieczności opuszczenia ząbków; nacisnąć przycisk "√").
- Zamocować na maszynie stopkę do guzików. Wyrównać dwie dziurki guzika z wycięciem w stopce dociskowej i opuścić stopkę tak, aby pewnie i bezpiecznie przytrzymywała guzik.

PL

3. Ustawić szerokość ściegu tak, aby igła centralnie wchodziła w lewą dziurkę guzika.

Ρl

- Sprawdzić swobodne wchodzenie igły w lewą i w prawą dziurkę guzika, pokręcając powoli kółkiem ręcznym w kierunku do siebie. Upewnić się, że igła nie uderza w guzik.
- Ustawić na ekranie ilość ściegów które ma przeszyć maszyna, naciskając przyciski (+) i (-). Standardem jest ustawienie ilości 8-10 ściegów.
- Rozpocząć szycie z niską prędkością szycia. Maszyna uszyje taką ilość ściegów, jaka została ustawiona i zatrzyma się automatycznie.

Aby uniknąć wypadków należy upewnić się, że igła nie uderza w guzik podczas szycia, co może powodować złamanie igły.

 Podnieść stopkę i obciąć nici w odległości około 10 cm od guzika i materiału.

×8 ↓⊕ ^─

0

6

4

6

- Przeciągnąć końce obciętych nitek na spodnia stronę materiału przy pomocy igły do szycia ręcznego. Związać końce nitek węzłem podwójnym tak, aby zabezpieczyć nici przed rozwiązaniem.
- 9. Po zakończenie szycia podnieść ząbki transportera przesuwając dźwignię opuszczania ząbków w prawo. Wykonać jeden pełny obrót kółkiem ręcznym w kierunku do siebie, aby ząbki właściwie się ustawiły i były gotowe do następnego szycia.

UWAGA: Podczas przyszywania guzika z 4 dziurkami należy najpierw przyszyć guzik poprzez jedna parę dziurek. Następnie lekko podnieść stopkę i przesunąć guzik z materiałem do przeszycia dwóch pozostałych dziurek. Guzik można przyszyć, przeszywając dwie pary dziurek równolegle lub na krzyż.

A. Słupek

Guzika na płaszczach i marynarkach powinny mieć tzw. słupek, który oddziela je od materiału.

W środek wgłębienia w stopce do przyszywania guzików wsunąć zapałkę lub igłę maszynową.

Przyszyć guzik przez zapałkę lub igłę.

Aby utworzyć słupek należy przeciągnąć nitkę pod guzik i owinąć ją kilkukrotnie wokół ściegów.

Obciąc końce nitek i związać nitki, zabezpieczając je w ten sposób przed rozwiązaniem.

WSZYWANIE ZAMKÓW BŁYSKAWICZNYCH

Wszywanie centralne (standardowe)

Nr 0 - Ścieg prosty (środkowa pozycja igły) Stopka do wszywania zamków błyskawicznych (E)

Ze względów bezpieczeństwa nie należy zmieniać środkowej pozycji igły, gdy na maszynie jest założona stopka do wszywania zamków błyskawicznych. Zmiana pozycji igły mogłaby spowodować uderzanie igły o stopkę i złamanie igły. Przed szyciem obrócić wolno kółko ręczne w kierunku do siebie i sprawdzić, czy igła nie uderza w stopkę.

- Przeszyć ściegiem fastrygującym dwa kawałki materiału do których będzie przyszyty suwak. a. Ścieg prosty
 - b. Koniec rozciecia
 - c. Ścieg fastrygujący
 - d. Spodnia (lewa) strona materiału.
- Rozłożyć materiał, odwijając naddatki materiału. Ułożyć zapięty suwak prawą stroną do spodu tak, aby zapięte ząbki suwaka znajdowały się na linii szwu. Przyszyć tymczasowo suwak do materiału ściegiem fastrygującym.
- 3. Zakładanie stopki do zamków błyskawicznych.. Przy szyciu prawej strony suwaka zmocować stopkę w uchwycie stopki na lewej stronie trzpienia stopki. Przy szyciu lewej strony suwaka zmocować stopkę w uchwycie stopki na prawej stronie trzpienia stopki.
- 4. Odwrócić materiał prawą stroną do wierzchu i przyszyć lewą stronę suwaka do materiału ściegiem prostym.
- Przeszyć prawą stronę suwaka ściegiem prostym. Usunąć ściegi fastrygujące i przeprasować materiał z obu stron suwaka. Sprawdzić działanie suwaka.

WSZYWANIE SUWAKA KRYTEGO

Nr 0 - Ścieg prosty (środkowa pozycja igły) Stopka do wszywania zamków błyskawicznych (E)

Ze względów bezpieczeństwa nie należy zmieniać środkowej pozycji igły, gdy na maszynie jest założona stopka do wszywania zamków błyskawicznych. Zmiana pozycji igły mogłaby spowodować uderzanie igły o stopkę i złamanie igły. Przed szyciem obrócić wolno kółko ręczne w kierunku do siebie i sprawdzić, czy igła nie uderza w stopkę.

- 1. Przeszyć ściegiem fastrygującym dwa kawałki materiału do których będzie przyszyty suwak.
 - a. Ścieg prosty
 - b. Koniec rozcięcia
 - c. Ścieg fastrygujący
 - d. Spodnia (lewa) strona materiału.
- Rozłożyć materiał, odwijając naddatki materiału. Złożyć do tyłu lewy naddatek materiału. Wsunąć złożenie pod prawy naddatek materiału i uformować zakładkę 3 mm.

a

C

b

0

PL

田有口

Szycie

- Zakładanie stopki do zamków błyskawicznych..
 Przy szyciu prawej strony suwaka zmocować stopkę w uchwycie stopki na lewej stronie trzpienia stopki.
 Przy szyciu lewej strony suwaka zmocować stopkę w uchwycie stopki na prawej stronie trzpienia stopki.
- 4. Odwrócić materiał prawą stroną do wierzchu i przyszyć lewą stronę suwaka do materiału ściegiem prostym.
- Przeszyć prawą stronę suwaka ściegiem prostym. Usunąć ściegi fastrygujące i przeprasować materiał z obu stron suwaka. Sprawdzić działanie suwaka.
- Przerwać szycie, gdy igła znajdzie się w odległości około 5 cm od zapięcia końca zamka. Wciągnąć nici fastrygi i przyszyć pozostałą część zamka błyskawicznego.

- 1. Przerwać szycie gdy igła zbliży się do dolnego zapięcia suwaka.
- 2. Opuścić igłę tak, aby wbiła się w materiał.
- Podnieść stopkę dociskową i przesunąć zapięcie suwaka tak, aby zrobić miejsce na stopkę do wszywania zamków błyskawicznych.
- 4. Opuścić stopkę i kontynuować szycie.
- 5. Usunąć nici fastrygi.
 - a. Zapięcie zamka błyskawicznego

PIKOWANIE

Ściegu do pikowania używa się przeważnie do wyrobów składających się z trzech warstw, jak kołdry, derki itp. Nr 0 - Ścieg prosty (środkowa pozycja igły) Nr 198 - Ścieg do pikowania Stopka do ściegu prostego / Stopka do pikowania Prowadnik do pikowania

Ze względów bezpieczeństwa nie należy zmieniać środkowej pozycji igły. Zmiana pozycji igły mogłaby spowodować uderzanie igły o stopkę i złamanie igły. Przed szyciem obrócić wolno kółko ręczne w kierunku do siebie i sprawdzić, czy igła nie uderza w stopkę.

Łączenie materiałów

Połączyć materiały przeszywając je ściegiem prostym Nr 0 zostawiając naddatek materiału około 1/4 cala (6,3 mm).

Pikowanie

Przeszywać szwami równoległymi łączone materiały. Używać stopki do pikowania razem z prowadnikiem. Prowadnik ustawić tak, aby uzyskać szwy w zaplanowanej uprzednio odległości (jeden szew od drugiego). Przeszyć materiały ściegami równoległymi wzdłuż, a następnie wszerz łączonych materiałów.

Ścieg do pikowania przypominający wyglądem ścieg ręczny (nr 198)

Maszynę nawlec "niewidzialną" nitką nylonową lub cienką nitką w kolorze zbliżonym do koloru górnego materiału. Na szpuleczkę nawinąć nitkę, która będzie kontrastowała z kolorem nitki górnej i kolorem wierzchniej warstwy górnego materiału. Ustawić naprężenie górnej nitki na maksimum lub prawie maksimum. Podczas szycia dolna nitka będzie wyciągana do wierzchu, co stworzy wrażenie ręcznego, tradycyjnego ściegu do pikowania. Ustawić naprężenie nitki i długość ściegu tak, aby osiągnąć dobry wygląd ściegu i ja najlepszy efekt wizualny.

AUTOMATYCZNE WZMACNIANIE KONCÓW SZWÓW I CEROWANIE

Stopkę do obszywania dziurek można wykorzystać do wzmacniania zakończeń szwów oraz do cerowania.

Nr 16 - Ścieg wzmacniający końce szwów Nr 17 - Ścieg do cerowania, napraw i innych zastosowań Stopka do dziurek

- 1. Ustawić suwak na korpusie stopki do obszycia dziurek stosownie do długości zakończenia szwu lub cerowania. a = długość zakończenia lub cerowania
- 2. Przeciągnąć nitkę górną przez otwór w stopce do dziurek i przełożyć w lewo.
- Umieścić materiał pod stopką dociskowa tak, aby początek ściegu był z grubszej strony. Opuścić stopkę. b. Podczas szycia wzmocnionego zakończenia ściegu na brzegu materiału, np. przy narożu kieszeni, umieścić pod materiałem kawałek papieru o grubości zbliżonej do grubości materiału.
- 4. Opuścić dźwignię podnośnika stopki całkowicie w dół.

UWAGA: Maszyna nie zacznie szyć, jeśli dźwignia podnośnika stopki nie będzie opuszczona lub kiedy stopka do obszycia dziurek na guziki nie będzie ustawiona odpowiednio.

- 5. Przytrzymując lekko górną nitkę rozpocząć szycie.
- 6. Maszyna wykona zakończenie szwu lub cerowanie tak, jak pokazano na rysunku. Maszyna zatrzyma się automatycznie, kiedy szycie zostanie zakończone.
- 7. Podnieść dźwignię podnośnika stopki aby wyjąć materiał z pod stopki dociskowej.

0

b

Ø

Szycie

OBSZYWANIE DZIUREK NA GUZIKI

Wybrać styl obszycia dziurki na guziki, który ma być użyty. Maszyna może wykonywać 12 rodzajów obszycia dziurki.

- Nr 18. Obszycie szerokiej dziurki
- Nr 19. Obszycie wąskiej dziurki
- Nr 20. Obszycie dziurki zakończone oczkiem
- Nr 21. Obszycie dziurki zakończone oczkiem i poprzecznym wzmocnieniem
- Nr 22. Obszycie dziurki zakończone oczkiem i stożkiem
- Nr 23. Obszycie wąskiej dziurki z zakończeniem półkolistym i zakończeniem prostokątnym
- Nr 24. Obszycie szerokiej dziurki z zakończeniem półkolistym i zakończeniem prostokątnym
- Nr 25. Obszycie dziurki z zakończeniem półkolistym oraz wzmocnionym zakończeniem prostokątnym
- Nr 26. Obszycie dziurki z zakończeniem półkolistym z obu stron
- Nr 27. Obszycie dziurki ozdobne
- Nr 28. Rozciągliwe obszycie dziurki
- Nr 29. Stylowe obszycie dziurki Nr 30. Graniczne obszycie dziurki

UWAGA: Gęstość ściegu po obu stronach obszycia dziurki na guzik może być regulowana nastawą długości ściegu.

- Na materiale zaznaczyć pozycję i długość dziurki na guzik.
- Odsunąć suwak w stopce i umieścić guzik w korpusie stopki. Dosunąć suwak do guzika tak, aby guzik nie był zbyt dociśnięty i dał się swobodnie wyjąć i włożyć. Dla guzików o nieregularnym kształcie ustawić suwak stopki na wymiar średnicy guzika plus jego grubość. a = Długość dziurki na guzik + grubość guzika
- Przeciągnąć nitkę górną przez otwór w stopce i pociągnąć nitkę w lewo.
- 4. Umieścić materiał pod stopką dociskową tak, aby linia zaznaczenia na materiale pokrywała się z osią stopki do obszycia dziurki na guzik (tak, jak na rysunku obok). Opuścić dźwignię podnośnika stopki, pociągając przy tym ramkę stopki w kierunku do siebie.

UWAGA: Zaleca się użycie stabilizatora pod spodem materiału, szczególnie przy szyciu materiałów cienkich i rozciągliwych.

5. Opuścić dźwignię mechanizmu obszycia dziurki na guzik całkiem do dołu.

UWAGA: Maszyna nie zacznie szyć, jeśli dźwignia mechanizmu obszycia dziurki na guzik nie będzie w pozycji dolnej i jeśli ramka stopki obszycia dziurki nie będzie ustawiona maksymalnie z przodu.

 Rozpocząć szycie, przytrzymując lekko palcami górną nitkę w trakcie szycia.

34


dziurek na guziki w materiałach trudnych do szycia lub na brzegach z kilkoma warstwami materiału, należy do stopki przymocować specjalną płytkę dolną.

Materiał należy umieścić między stopką a płytką dolną.

Ρl



OBSZYTA GRANICZNIE DZIURKA NA GUZIK

Obszyta granicznie dziurka na guzik nada profesjonalny wygląd sukienkom, garsonkom i płaszczom.

Nr 29. Obszyta granicznie dziurka na guzik Stopka do obszywania dziurek na guziki

1. Odciąć kawałek materiału o szerokości 2.5 cm, o 1.0 cm dłuższy , niz końcowa dziurka na guzik. Przyfastrygować odcięty kawałek do materiału tak, aby jego linia środkowa pokrywała się z osią dziurki. a. Prawa strona materiału

b. Lewa strona odciętego kawałka materiału.

- 2. Opuścić stopkę i uszyć dziurkę na guziki (patrz poprzednia strona). Maszyna uszyje dziurkę na guzik w przedstawionej obok kolejności i zatrzyma się automatycznie.
- Podnieść stopkę i zdjąć materiał z maszyny.



b

0

0

6

0

a



a



- 4. Ostrożnie przeciąć środek dziurki, na obydwóch końcach pozostawić po 3 mm. Pozostałą część przeciąć skośnie w narożach tak, jak pokazano na rysunku obok. Usunąć nitkę fastrygi.
- 5. Przeciągnąć kawałek materiału przez dziurkę na spód.
- 6. Odwrócić materiał i wyciągnąć kawałek materiału tak, aby dziurka tworzyła prostokąt. Przeprasować przeciągnięty kawałek materiału. c. Lewa strona materiału
 - d. Prawa strona kawałka materiału
- 7. Odwrócić kawałek i przeprasować boczny naddatek materiału (boczną zakładkę).
- 8. Złożyć obydwie strony kawałka materiału tak, aby utworzyły plisę, która spotyka się w środku dziurki na guzik i zakrywa jej otwór. Przeprasować kawałek materiału.
- Odwrócić materiał na prawą stronę i sfastrygować obydwa złożenia przez środek.
 - a. Prawa strona materiału.

6 0 C d 0 (a





CIĄGŁE WZORY ŚCIEGÓW DEKORACYJNYCH

Do szycia ciagłych wzorów ściegów dekoracyjnych zaleca się stosowanie stopki do ściegu satynowego (atłasowego). Od spodniej strony stopka ta posiada wzdłużne pogłębienie, które umożliwia płynne przesuwanie materiału z gęsto uszytym ściegiem pod stopką.

Nr 39-249 Stopka do ściegu satynowego (B)

UWAGA: Na rysunku z prawej strony pokazany jest wygląd ściegów, szytych w sposób ciągły na materiale.

Aby dostosować wygląd ściegu do oczekiwań i uzyskać pożądany efekt należy popróbować różnych ustawień długości i szerokości ściegu. Przed właściwym szyciem zaleca się sprawdzenie ściegu na próbnym kawałku materiału.

Zaleca sie również używanie stabilizatora pod spodem materiału, zwłaszcza w przypadku cienkich i lekkich materiałów. Stosowanie stabilizatora zapobiega również marszczeniu się materiału.

APLIKACJE

Nr 200, 201, 202 Stopka do aplikacji - otwarta

Ze względów bezpieczeństwa nie należy stosować ściegów o szerokości większej niż 5.0 mm. Przy ściegach o większej szerokości igła mogłaby uderzać o stopkę i złamać się.

- 1. Przymocować aplikację do materiału za pomocą kleju, przyprasować lub przyfastrygować.
- Przyszywać aplikację ściegiem z prawej strony brzegu aplikacji tak, aby ukłucia igły były tak blisko aplikacji, jak tylko to możliwe (szyć na krawędzi aplikacji)

UWAGA: Aplikacje można również wykonywać przy zastosowaniu ściegu satynowego i stopki do tego ściegu. Bardzo pomocne w tym przypadku jest zastosowanie stabilizatora pod spodem materiału, zwłaszcza w przypadku cienkich i lekkich materiałów. Użycie stabilizatora zapobiega również marszczeniu się materiału.

SZYCIE NA WOLNYM RAMIENIU (NA WYSIĘGU)

Poprzez odłączenie od maszyny pojemnika na wyposażenie uzyskuje się dostęp do wolnego ramienia (tzw. wysięgu). Szycie na wysięgu jest bardzo pomocne przy obszywaniu miejsc trudno dostępnych oraz profili zamkniętych (nogawki spodni, rękawy, kołnierzyki itp.).





SZYCIE IGŁĄ PODWÓJNĄ

Przy szyciu ściegów dekoracyjnych igłą podwójną można uzyskać bardzo ciekawe efekty. Dodatkowo można zróżnicować kolor nitek, co stwarza dodatkowe możliwości.

Na rysunku z prawej strony pokazane są efekty, jakie można uzyskać, szyjąc ściegi dekoracyjne igłą podwójną. Igła podwójna nie jest dołączona do maszyny.

Wszystkie ściegi, za wyjatkiem tych, gdzie nie można aktywować programu szycia igłą podwójną (patrz str.15). Stopka ogólnego przeznaczenia (A) lub stopka do ściegu satynowego (B)

- 1. Wyjąć igłę pojedynczą i założyć igłę podwójną.
- 2. Nawlec pierwszą nitkę tak, jak zazwyczaj.
- 3. Nawlec oczko lewej igły w kierunku od przodu do tyłu.



 Założyć na maszynę pomocniczy trzpień szpulki z podkładką filcową.



- 5. Założyć szpulkę z nićmi na pomocniczy trzpień szpulki.
- 6. Zaczepić drugą nitkę za otwarty prowadnik, jak na rys.
- 7. Nawlec drugą nitkę tak, jak pierwszą.
- 8. Dla lepszego efektu szycia nie przewlekać drugiej nitki przez prowadnik przy uchwycie igły.

9.Nawlec oczko prawej igły w kierunku od przodu do tyłu.





Aby uniknąć wypadków:

- a) Należy stosować wyłącznie oryginalne igły SINGER. Inne igły mogą się łamać.
- b) lgły podwójnej nie można nawlec nawlekaczem igły. Oczka igieł (lewej i prawej) należy nawlec ręcznie.
- 10. Nacisnąć Przycisk Ustawień (patrz strona 14).
- 11. Ustawić szerokość ściegu szycia igłą podwójną przy pomocy przycisków (+) i (-).

Sprawdzić, czy ustawienie szerokości ściegu jest prawidłowe i czy igła nie uderza o stopkę, co mogłoby doprowadzić do łamania igieł.

- 12. Nacisnąć ponownie Przycisk Ustawień i wybrać ścieg. Na ekranie pojawi się ikona igły podwójnej a szerokość ściegu zostanie automatycznie zredukowana.
- 13. Zawsze należy sprawdzić ustawienie, pokręcając powoli kółkiem ręcznym w kierunku do siebie, aby upewnić się, że igła nie uderza (zahacza) o stopkę.





14. Rozpocząć szycie

Zaleca się wykonanie próbnego obszycia. Maszyna pozostanie w trybie pracy z igłą podwójną tak

długo dopóki nie zostanie zmienione ustawienie lub dopóki maszyna nie zostanie wyłączona.

Kiedy tryb pracy z igłą podwójną zostanie dezaktywowany wówczas z ekranu zniknie ikona igły podwójnej.

UWAGA: Szycie igłą podwójną może być również wykorzystane przy programowaniu kolejności szycia (przy szyciu kombinacji ściegów) poprzez włączenie trybu pracy z igłą podwójną.



STOPKA DO ŚCIEGÓW RÓWNOLEGŁYCH

Ta stopka jest wykorzystywana do szycia ściegów równoległych.

- 1. Założyć na maszynę stopkę do ściegów równoległych.
- 2. Uszyć pierwszy ścieg.
- Zgrać uszyty ścieg z jedną z czerwonych linii na stopce, w zależności od zaplanowanej odległości między ściegami. Uszyć drugi ścieg, prowadząc materiał tak, aby pierwszy ścieg znajdował się w określonej odległości od czerwonej linii, przyjętej jako linia odniesienia.
- Uszyć następny ścieg równoległy, stosując tą samą metodę prowadzenia materiału wzdłuż czerwonej linii odniesienia.
- 5. Szyć następne ściegi, w zależności od założonej do uszycia ilości ściegów równoległych.

UWAGA:

Pierwsza pionowa linia, obojętne z prawej czy też z lewej strony, znajduje się w odległości 1/2" (12.7 mm) od środkowego położenia igły. Następne pionowe linie odniesienia znajdują się w odległości około 1/4" (6.35 mm) od linii wyżej opisanych.



PROGRAMOWANIE KOLEJNOŚCI SZYCIA

Można zaprogramować i zapisać w pamięci maszyny sekwencję wzorów ściegów i liter.

Maszyna posiada 2 pamięci dla zapisania kolejności ściegów. Każda zaprogramowana sekwencja może posiadać do 40 wzorów ściegów i liter. Aby przejść w tryb zapisywania kolejności ściegów należy nacisnąć przycisk Sekwencji Szycia (patrz strona 12).

Wyświetli się ekran LCD Sekwencji Szycia.

Wybieranie wzorów ściegów

- 1. Wybrać żądany ścieg w taki sam sposób, jak przy normalnym szyciu (patrz strona 13). Wybrany ścieg wyświetli się z lewej strony ekranu LCD.
- Po wybraniu wzoru, wybrać następny wzór w taki sam sposób, jak pierwszy. Wybrany wzór zostanie dołączony do łańcucha i wyświetlony za poprzednim wzorem z lewej strony ekranu LCD.

UWAGA: Niektóre ściegi nie mogą być włączane do sekwencji. Jeśli wybrany ścieg nie może być dołączony, to wówczas wyświetli się komunikat informujący o tym. Nacisnąć przycisk " V " i kontynuować programowanie kolejności szycia.



Wybieranie wzorów liter

- Aby przejść do programowania kolejności szycia liter, nacisnąć przycisk wzorów liter (a) pokazany strzałką na rysunku obok. Wyświetli się ekran stylów liter.
- Nacisnąć lewy przycisk dla liter alfabetu łacińskiego lub prawy przycisk dla cyrylicy. Wybrany alfabet zostanie podświetlony.
- Nacisnąć przycisk " ✓ ". Ukażą się duże litery wybranego stylu.
- Naciskać bezpośrednio wybrane litery. Na dole ekranu LCD znajduje się zakładka z symbolami pozwalającymi na zmianę wielkości liter itp.
 - a. Duże litery
 - b. Małe litery
 - c. Cyfry i specjalne znaki
- 5. Wybierane litery będą się kolejno wyświetlać w jednej linii na górze ekranu LCD.
- 6. Strzałki na górze ekranu przesuwają kursor w linii liter.
- Aby wstawić literę należy przesunąć kursor do miejsca wstawienia i wybrać literę.
 Aby skasować literę należy ustawić kursor z prawej strony usuwanej litery i nacisnąć przycisk "Delete" (d).
 Aby zmienić styl liter nacisnąć przycisk "Style" (e).
- 8. Gdy tworzenie napisu jest zakończone, nacisnąć przycisk " V".
 Ponownie wyświetli się ekran Sekwencji Szycia.



A a 1

а

A a 1

d

a 🗸

é



Programowanie sekwencji

Gdy powróci ekran Sekwencji Szycia, z lewej strony ekranu LCD wyświetli się ostatnio wybierana litera.

UWAGA:

- 1. Jeśli zostanie wybrana litera, która ma inną linię podstawy niż pozostałe litery np. "j" lub "g", to wówczas jej proporcjonalne ustawienie i wyrównanie dokona się automatycznie.
- Wybrana sekwencja może zawierać maksymalnie 40 wzorów ściegów i liter. Gdy przekroczony zostanie limit, wówczas wyświetli się komunikat. Nacisnąć przycisk " √".



Sterowanie kursorem

Pozycja kursora podświetla wzór ściegu lub literę. Przesuwanie kursora w górę lub w dół następuje po naciśnięciu przycisków kursora (a, b) Kursor jest używany do sprawdzania wybranych wzorów

Kursor jest używany do sprawdzania wybranych wzorów, wstawiania lub usuwania wzorów tak, jak opisano poniżej.

Uwaga: Kiedy kursor zostanie przesunięty powyżej sekwencji wzorów ściegów i liter (wyżej niż pierwszy wzór) to wówczas zniknie z ekranu (c).

Sprawdzanie sekwencji

W miarę wydłużania się sekwencji wzorów ściegów i liter, kolejne wzory będą znikać z ekranu. Można sprawdzić uprzednio dodane wzory i ich kolejność przesuwając kursor w górę i w dół przy pomocy przycisków kursora.

Wstawianie wzorów ściegów lub liter

Maszyna może wstawiać wzory ściegów lub liter po podświetleniu wybranego wzoru ściegu lub litery. Przesunąć kursor do podświetlonego wzoru przed wybraną pozycją.

Aby wstawić wzór ściegu należy wybrać numer wzoru. Aby wstawić literę nalezy nacisnąć przycisk Liter i wybrać lub edytować literę tak, jak opisano na poprzedniej stronie.

Usuwanie wzorów ściegów lub liter

- 1. Przesunąć kursor do wzoru ściegu lub litery, którą chcemy usunąć.
- Nacisnąć szybko przycisk "Delete" (w czasie poniżej 0.5 sekundy). Maszyna usunie wzór ściegu lub literę a kursor przesunie się na następny wzór ściegu lub literę. Jeśli to będzie ostatni wzór ściegu lub litera w sekwencji, to wówczas kursor wróci do poprzedniego wzoru ściegu lub litery.
- Jeśli chcemy usunąć wszystkie wzory ściegów i liter należy nacisnąć i przytrzymać przycisk "Delete" przez czas około 0.5 sekundy lub przesunąć kursor na początek łańcucha i nacisnąć przycisk "Delete".

Przy usuwaniu wszystkich wzorów wyświetli się komunikat z zapytaniem, czy usunąć wszystkie wzory. Po naciśnięciu przycisku " \screw" maszyna usunie wszystkie wzory. Aby anulować to polecenie należy nacisnąć przycisk " X ".







₿₿₿₿₿

7.0

\$**!**

<u>a</u>Pia

16.0

!(**+**

-

81

{3

€\$

Q

ŭ.∎











Programowanie sekwencji

Jak edytować litere z sekwencji

- 1. Przesuną kursor na literę, którą chcemy edytować.
- 2. Nacisnać przycisk Liter (a). Pojawi sie ekran Wyboru Stylu Liter.
- 3. Wybrać styl liter i nacisnać przycisk "√ ". Wyświetli się ekran Sekwencji Liter.
- 4. Edytować literę tak, jak opisano na poprzedniej stronie.

Korekta wzorów ściegów i liter z sekwencji

Można zmieniać ustawienia (długość ściegu, szerokość ściegu, efekt lustra i odwrócenia) dla każdego wzoru ściegu.

- 1. Przesunąć kursor na wzór ściegu który chcemy edytować.
- 2. Zmienić ustawienia jak przy normalnym ustawianiu parametrów ściegu (patrz strona 13).

Kolejność szycia wzorów ściegów i liter

Można zapisać kolejność szycia (sekwencję) w pamięci maszyny.

W maszynie znajdują się dwa oddzielne foldery pamięci dla zapisywania kolejności szycia.

Zapisane sekwencje pozostają w pamięci maszyny

- 1. Nacisnąć przycisk "Memory" po zakończeniu tworzenia sekwencji wzorów ściegów i liter.
- 2. Wybrać jeden z dwóch folderów pamięci naciskając bezpośrednio przycisk wybranego folderu. Aby anulować wybór nacisnąć przycisk " X ".

UWAGA: Jeśli wybrany folder zawiera już zapisana kolejność szycia wówczas wyświetli się komunikat z zapytaniem, czy zastapić poprzedni zapis nowym, czy nie. Aby zastąpić poprzedni zapis nowym nacisnąć przycisk " 🗸 " Aby anulować polecenie nacisnąć przycisk " X ".

- 3. Gdy podświetli się numer wybranego folderu pamięci nacisnać przycisk " </ ".
- 4. Pojawi się ekran Sekwencji z zaznaczoną ikoną folderu i jego numerem.



+ ·¥ Singer Sewing

а

₿₿₿₿₿

5.0



0

3

0

1

} ► X

1

X

3

Θ

Į

5

۵

Αа

60



abccdefg ğhijklmn

OPQRSStu üvwxyz3ä ö,..__@

A a 1



0

4

ł

S C C

63

4.6

AБ

*

5.0



4.6



Programowanie sekwencji

Przywrócenie zapisanej sekwencji

- 1. Nacisnąć przycisk "Load" na Ekranie Sekwencji.
- 2. Ukażą się ponumerowane foldery pamięci (1, 2). Nacisnąć numer wybranego folderu.
- Gdy wybrany numer wyświetli się, potwierdzić wybór naciskając przycisk " ✓ ".
- Przywrócona sekwencja wyświetli się z lewej strony ekranu LCD. W tym momencie można przystąpić do szycia przywróconej sekwencji wzorów.

UWAGA: Jeśli inna sekwencja została utworzona lub odtworzona z pamięci, wówczas odtworzona sekwencja zostanie dodana do pozycji kursora.

Szycie sekwencji wzorów ściegów i liter

Po wybraniu wzorów ściegów i liter do szycia w żądanej kolejności, można szyć wybraną sekwencję wielokrotnie.

- Założyć na maszynę stopkę do szycia ściegu satynowego (atłasowego).
- Opuścić stopkę i rozpocząć szycie. Maszyna rozpocznie szycie od pierwszego wybranego ściegu i będzie szyć zaprojektowaną sekwencję wielokrotnie.

UWAGA: Po naciśnięciu przycisku Obcinacza Nitki podczas szycia, maszyna doszyje wzory ściegów i liter do końca sekwencji, zatrzyma się i obetnie nitkę.



Po naciśnięciu przycisku Pojedynczej Sekwencji, podświeli się ikona w kształcie koncentrycznych okręgów i uruchomi się tryb szycia pojedynczej sekwencji. Ten tryb posiada dwie funkcje.

 Regulacje parametrów dla całej sekwencji, jak dla pojedynczego wzoru. Parametry długości / szerokości są wspólne dla całej sekwencji. Można zmienić długość/szerokość ściegu lub zastosować

efekt odbicia/odwrócenia dla całej sekwencji tak, jak dla pojedynczego wzoru.

 Szycie jednokrotne. Sekwencja wzorów ściegów i liter zostanie uszyta tylko jeden raz, po czym maszyna zatrzyma się po ostatnim wzorze sekwencji.

UWAGA: W tym trybie przycisk "Delete" nie jest aktywny. Nacisnąć ponownie przycisk Pojedynczej Sekwencji aby aktywować przycisk "Delete".

Szycie sekwencji od początku

Po naciśnięciu przycisku "Restart" maszyna rozpocznie szycie od początku sekwencji.





0









Maszyn do szycia może być łatwo zamieniona w hafciarkę poprzez podłączenie modułu haftującego.

PODŁĄCZANIE MODUŁU HAFTUJĄCEGO

Z tyłu maszyny znajduje się przykrywane gniazdko do podłączania modułu haftującego. Pokrywka gniazdka otwiera się automatycznie w momencie podłączania modułu.

- 1. Wyłączyć maszynę przed podłączeniem modułu.
- Wsunąć moduł haftujący w płytę maszyny tak, aby wtyczka modułu weszła pewnie w gniazdko w maszynie.
- W razie potrzeby wypoziomować moduł regulowaną nóżką tak, aby maszyna i moduł haftujący były spasowane ze sobą na jednym poziomie.



Odłączanie modułu haftującego

Zdjąć tamborek z modułu haftującego (patrz strona 49).

- Aby przechować moduł w pudełku nalezy przesunąć wózek modułu do pozycji spoczynkowej przez wybranie "Park Position" w opcjach tamborka (patrz strona 53).
- 2. Wyłączyć maszynę.
- Pociągnąć dźwignię (B) znajdującą się z lewej strony, pod spodem modułu i wysunąć moduł z maszyny w lewą stronę, aby odłączyć moduł od maszyny. Pokrywka gniazdka zamknie się automatycznie.
- 4. Przechowywać moduł haftujący w oryginalnym opakowaniu.



ZAKŁADANIE STOPKI DO HAFTOWANIA

 Zdjąć z maszyny stopkę dociskową oraz uchwyt stopki (patrz strona 07).

Wymienić igłę uniwersalną na igłę do haftowania (a).

 Ramię (b) stopki do haftowania powinno stykać się z górną częścią tulejki (c) uchwytu igły.



- Założyć stopkę do haftowania na drążek stopki wsuwając ją w kierunku od lewej do prawej. Dla ułatwienia dostępu można nieco opuścić igłę, obracając kółkiem ręcznym w kierunku do siebie.
- 4. Dokręcić mocno wkręt mocujący stopki.



POCZĄTKOWE KOMUNIKATY

Po włączeniu maszyny wyświetli się seria komunikatów.

- a. Ten komunikat informuje, ze igła nie znajduje się w najwyższym położeniu. Pokręcić kółkiem ręcznym w kierunku do siebie, ustawić igłę w najwyższym położeniu i nacisnąć przycisk " √ ".
- b. Jeśli wyświetli się ten komunikat należy zdjąć tamborek z modułu, oczyścić obszar haftowania i nacisnąć przycisk " \/ ".



c. Komunikat wyświetli się, jeśli stopka jest opuszczona.
 Podnieść do góry stopkę i nacisnąć przycisk " √ ".
 Gdy komunikaty (a-c) znikną z ekranu, wózek modułu ustawi się w pozycji startowej.

d. Na panelu pojawi się ekran domowy ("Home Screen").

d



С





Aby uniknąć wypadków nie należy:

- 1. Nie przenosić maszyny z dołączonym modułem do haftowania. Moduł mógłby odłączyć się i upaść.
- 2. Nie ciągnąć i nie popychać wózka modułu, gdyż można w ten sposób uszkodzić moduł haftujący.
- 3. Nie chwytać za wózek modułu przy przesuwaniu maszyny.

EKRAN GŁÓWNY / PRZYCISK DOMOWY

Ekran Główny Modułu (A)

Po prawidłowym podłączeniu modułu haftującego wyświetli się ekran główny modułu (strona startowa). Po wyświetleniu się ekranu głównego można rozpocząć wybieranie i edytowanie wzorów haftów.

Przycisk Główny Modułu (B)

Można powrócić do ekranu głównego (strony startowej) z jakiegokolwiek momentu pracy na maszynie poprzez naciśnięcie Przycisku Głównego Modułu (przycisk powrotu do strony startowej).

Po naciśnięciu przycisku wszystkie wcześnie wybierane i edytowane wzory haftów zostaną wyczyszczone (skasowane).



USTAWIANIE MASZYNY DO HAFTOWANIA

Przycisk Ustawiania (C)

Przed przystąpieniem do haftowania lub w trakcie procesu haftowania można zmieniać ustawienia maszyny przy pomocy Przycisku Ustawiania.

Po naciśnięciu Przycisku Ustawiania wyświetli się Ekran Ustawiania (a).

Ekran może być przewijany w górę i w dół przy pomocy dwóch przycisków w kształcie strzałek, z prawej strony ekranu.

Ponowne naciśnięcie Przycisku Ustawiania spowoduje, że wyświetli się poprzedni ekran.

UWAGA:

Wszystkie ustawienia, za wyjątkiem naprężenia nici, pozostają niezmienione aż do momentu kolejnej ich zmiany przez użytkownika.

Naprężenie nici powraca do wstępnego ustawienia w czasie zapisywania w pamięci maszyny (ładowania) wybranego wzoru haftu.



Przycisk Naprężenia Nici (D)

Maszyna ustawia naprężenie nici automatycznie. Jednak w niektórych przypadkach, w zależności od materiału i używanych nici, zachodzi konieczność zmiany naprężenia nici dla uzyskania oczekiwanego efektu. Aby ustawić właściwe dla danego wzoru haftu naprężenie nici należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.



I. Właściwe naprężenie nici Górna nitka lekko widoczna na spo

Górna nitka lekko widoczna na spodniej stronie materiału.

II. Naprężenie górnej nitki zbyt duże Dolna nitka (nitka z bębenka) widoczna na wierzchniej stronie materiału.

Zmniejszyć naprężenie nitki naciskając przycisk " - ".

III. Naprężenie górnej nitki zbyt małe. Górna nitka jest luźna i tworzy pętelki. Zwiększyć naprężenie nitki naciskając przycisk " + ". (patrz rysunek na następnej stronie).

46

Przygotowanie do haftowania



Jeśli wstępnie zaprogramowane ustawienie naprężenia nici zostanie zmienione, wówczas podświetli się wartość nowej nastawy naprężenia.

UWAGA:

Jeśli bębenek nie został prawidłowo nawleczony lub górna nitka nie została prawidłowo nawleczona na maszynę, wówczas nie uzyska się dobrego wyniku haftowania. Należy sprawdzić prawidłowość nawleczenia dolnej i górnej nitki przed zmianą i regulacją naprężenia nici.

Zatrzymanie maszyny dla odcięcia końców nici

Przy rozpoczynaniu haftowania, maszynę można ustawić tak, aby po kilku ściegach zatrzymała się i odcięła końce nici.

Można wybrać lub wyłączyć tą funkcję w następujący sposób:

- Funkcja zatrzymania maszyny dla odcięcia końców nici jest włączona (aktywna).
- II. Funkcja zatrzymania maszyny dla odcięcia końców nici jest wyłączona (nie jest aktywna).



Sygnał dźwiękowy

Kontrast ekranu

Kalibrowanie (dopasowanie) ekranu

Wersja oprogramowania

Te ustawienia pozostają takie same, jak dla maszyny bez podłączonego modułu haftującego (patrz strona 17).

DOBÓR MATERIAŁÓW I STABILIZATORÓW

Hafty mogą być wykonywane na różnego rodzaju materiałach.

Niezależnie od rodzaju materiału, może się okazać, że dla uzyskania pożądanego efektu, konieczne jest użycie odpowiedniego rodzaju stabilizatora (więcej informacji o stabilizatorach na stronie 48).

Stabilizator stanowi oparcie dla materiału, pewnie przytrzymując materiał w czasie, gdy maszyna wykonuje kolejne ściegi wybranego wzoru haftu.

Zapobiega deformacji materiału i zniekształceniu wzoru haftu.

W zależności od rodzaju materiału zaleca się stosowanie różnego rodzaju stabilizatorów.

Doboru stabilizatora należy dokonać, biorąc pod uwagę rodzaj materiału i jego właściwości jak również rodzaj haftu i gęstość ściegów w haftowanym wzorze. W większości przypadków prawidłowe zastosowanie odpowiedniego rodzaju stabilizatora znacząco wpływa na polepszenie jakości i wyglądu haftowanego wzoru.

Zazwyczaj stosuje się stabilizator od spodu materiału, jednak w niektórych przypadkach stabilizator może być użyty na wierzchniej stronie materiału.

"Stabilizator dolny" jest podkładany pod materiał na którym będzie wykonywany haft. Przeważnie zaleca się zamocowanie stabilizatora razem z materiałem w ramce tamborka.

"Stabilizator górny" jest zazwyczaj stosowany dodatkowo, jako drugi stabilizator, obok stabilizatora dolnego. Można go zapiąć wraz z materiałem w ramce tamborka lub przymocować w inny sposób do materiału.

Na rynku są dostępne różne rodzaje stabilizatorów. Stabilizatory dzielą się na 3 podstawowe rodzaje:

- 1. Stabilizatory odrywane. Sa to stabilizatory tymczasowe, usuwane po wykonaniu haftu. Zalecane do tkanin.
- Stabilizatory odcinane.
 Są to stabilizatory stałe, które po wykonaniu haftu należy delikatnie odciąć wokół wzoru haftu.
 Te stabilizatory zapobiegają odkształcaniu się wzoru haftu i jego deformacji nawet po wielokrotnym praniu.
- Stabilizatory zmywane (spierane, spłukiwane). Te stabilizatory, stosowane zarówno jako dolne i górne, mogą być w prosty sposób usuwane z materiału poprzez zmycie lub spłukanie. Ten rodzaj stabilizatorów jest zalecany do cienkich i lekkich materiałów.

Stabilizatory mogą być również klasyfikowane na 2 grupy z uwagi na ich sposób przyłączania do materiału:

- 1. Stabilizatory "topliwe", które poprzez prasowanie łączy się z materiałem od jego spodniej strony.
- Stabilizatory "nie topliwe" które podkłada się pod materiał i zapina razem z materiałem w ramce tamborka.

W przypadku materiałów "wrażliwych" na temperaturę zaleca się stosowanie stabilizatorów " nie topliwych".

W każdym przypadku zaleca się skorzystanie z zaleceń i rekomendacji producenta stabilizatorów oraz stosowanie się do zalecanego sposobu użycia.



Przygotowanie do haftowania

Ogólnie należy przestrzegać zasady, że wymiary stabilizatora powinny być większe od rozmiaru ramki tamborka.

Po zakończeniu haftowania należy delikatnie odciąć nadmiar stabilizatora wzdłuż zewnętrznego obrysu wzoru haftu.

- a. Stabilizator
- b. Pozycja ramki tamborka
- c. Materiał (dolna strona)

d. Powierzchnia do haftowania (górna strona materiału)

UWAGA:

Możliwe jest wykonywanie haftów przy pomocy igieł SINGER Style 2020 lub SINGER Style 2045. Niemniej jednak, dla podniesienia jakości haftu oraz uzyskania jak najlepszego efektu zaleca się:

- 1. Zastąpienie igły SINGER Style 2020 igłą 2000 Style w rozmiarze 11/80 lub 14/90.
- Zastąpienie igły SINGER Style 2045 igłą 2001 Style w rozmiarze 11/80 lub 14/90.

W każdym przypadku zaleca się stosowanie wyłącznie oryginalnych igieł SINGER.



Rodzaj wyrobu (materiału)	Rodzaj stabilizatora	Sposób zapięcia w tamborku	Rodzaj igły	Nitka bębenka	Nitka górna (nitka igły)
Koszulki typu "T-shirt"	Miękki siatkowy odcinany	Zapiąć materiał i stabilizator razem w ramce tamborka	SINGER Chromowana #2001 Rozmiar 11/80	Standardowa nitka nawinięta w bębenku	Nić poliestrowa lub nić ze sztucznego jedwabiu
Materiały z wełny	Odcinany i górny	Zapiąć odcinany stabilizator w ramce tamborka. Do zapiętego stabilizatora przypiąć materiał wełniany i górny stabilizator.	SINGER Chromowana #2001 Rozmiar 14/90	Standardowa nitka nawinięta w bębenku	Nić poliestrowa lub nić ze sztucznego jedwabiu
Ręczniki	Górny i odrywany	Zapiąć odrywany stabilizator w ramce tamborka. Do zapiętego stabilizatora przypiąć ręcznik i górny stabilizator.	SINGER Chromowana #2000 Rozmiar 14/90	Nitka bębenka w takim kolorze jak nitka igły Jub ręcznik	Zaleca się używanie nici poliestrowej
Dzianiny, swetry	Górny i odcinany	Zapiąć odcinany stabilizator w ramce tamborka. Do zapiętego stabilizatora przypiąć sweter i górny stabilizator.	SINGER Chromowana #2001 Rozmiar 14/90	Standardowa nitka nawinięta w bębenku	Nić poliestrowa lub nić ze sztucznego jedwabiu
Lekkie (cienkie) materiały	Zmywany (spłukiwany), lekki odrywany	Zapiąć materiał i stabilizator razem w ramce tamborka	SINGER Chromowana #2000 Rozmiar 11/80	Standardowa nitka nawinięta w bębenku	Najczęściej używaną nicią jest nić ze sztucznego jedwabiu
Średnie i ciężkie tkaniny	Średni lub ciężki odrywany	Zapiąć materiał i stabilizator razem w ramce tamborka	SINGER Chromowana #2000 Rozmiar 14/90	Standardowa nitka nawinięta w bębenku	Nić poliestrowa lub nić ze sztucznego jedwabiu
Dżins, drelich	Średni lub ciężki odcinany	Zapiąć materiał i stabilizator razem w ramce tamborka	SINGER Chromowana #2000 Rozmiar 14/90	Standardowa nitka nawinięta w bębenku	Nić poliestrowa lub nić ze sztucznego jedwabiu
Tkaniny włosowe	Średni lub ciężki odcinany i górny	Zapiąć odcinany stabilizator w ramce tamborka. Do zapiętego stabilizatora przypiąć materiał i górny stabilizator.	SINGER Chromowana #2000 Rozmiar 14/90	Standardowa nitka nawinięta w bębenku	Nić poliestrowa lub nić ze sztucznego jedwabiu
Winyl i skóra	Odcinany	Zapiąć odcinany stabilizator w ramce tamborka. Do zapiętego stabilizatora przymocować materiał	SINGER Chromowana #2000 Rozmiar 14/90	Standardowa nitka nawinięta w bebenku	Nić poliestrowa lub nić ze sztucznego iedwabiu



MOCOWANIE MATERIAŁU W TAMBORKU

Aby osiągnąć oczekiwany efekt haftowania należy przede wszystkim prawidłowo zamocować materiał i stabilizator w tamborku.

Podłożyć stabilizator pod materiał i zamocować w ramce tamborka tak, aby materiał był równo napięty, gładki, bez żadnych fałd i zmarszczek.

- 1. Pociągnąć za dźwignię szybkiego otwierania tamborka i zdjąć zewnętrzną ramkę z ramki wewnętrznej.
- Położyć zewnętrzną ramkę na równej i płaskiej powierzchni tak, aby śruba zapinająca była w prawym dolnym rogu. Na lewej krawędzi ramki znajduje się mała strzałka, która musi się zgrać ze strzałką na wewnętrznej ramce przy zapinaniu materiału.
- 3. Na zewnętrznej ramce tamborka położyć stabilizator i materiał, prawą stroną do góry.



- 4. Na materiale położyć wewnętrzna ramkę tamborka tak, aby strzałka na krawędzi znajdowała się z lewej strony. Wcisnąć zdecydowanym ruchem wewnętrzną ramkę w ramkę zewnętrzną tamborka.
- Zamknąć tamborek zapinając dźwignię szybkiego otwierania tamborka. Nie używać nadmiernej siły przy zamykaniu tamborka. Jeśli tamborek nie daje się zamknąć, należy lekko poluzować śrubę mocującą i spróbować ponownie.
- 6. Wyregulować zacisk zewnętrznej ramki pokręcając śrubą mocującą. Aby uzyskać prawidłowy wzór haftu materiał zamocowany w tamborku powinien być równo napięty i gładki (bez fałd i zmarszczek).



ZAKŁADANIE TAMBORKA NA MASZYNĘ

 Podnieść stopkę dociskową i ustawić igłę w jej najwyższej pozycji obracając kółkiem ręcznym w kierunku do siebie.



2. Wsunąć tamborek na moduł haftujący w kierunku od przodu do tyłu tak, aby zatrzasnął się w swoim uchwycie.

UWAGA:

Stopka dociskowa powinna być podniesiona, aby ułatwić wsunięcie tamborka pod stopkę.



Odłączanie modułu haftującego

Nacisnąć i przytrzymać dźwignię zwalniającą tamborek (a) a następnie wysunąć tamborek z uchwytu mocującego, w kierunku do siebie.

UWAGA:

Gdy zachodzi potrzeba wyhaftowania dodatkowego wzoru na tym samym materiale należy pociągnąć dźwignię szybkiego otwierania tamborka, przesunąć materiał w nowe położenie i zamknąć tamborek przy pomocy dźwigni.

Przy zmianie materiału może zachodzić potrzeba regulacji siły zacisku materiału w tamborku.

W tym celu należy pokręcić śrubą mocującą. Przy zamykaniu tamborka nie należy używać nadmiernej siły przy naciskaniu na dzwignię szybkiego otwierania i zamykania tamborka.



PEN DRIVE USB ZE WZORAMI HAFTÓW

Maszyna jest dostarczana do klienta razem z pamięcią zewnętrzną w postaci "pendrive" USB,

- w której zapisane są następujące informacje:
- 1. Wzory Haftów
- Książka Wzorów Haftów (plik "pdf") z ilustracjami wzorów haftów, liter i znaków - do obejrzenia na PC (w komputerze)
- Indywidualne Informacje o Wzorach Haftów (plik "pdf" ze szczegółowymi informacjami o poszczególnych wzorach haftów - do obejrzenia na PC (w komputerze)

Podłączanie pamięci zewnętrznej pendrive USB

Maszyna jest wyposażona w gniazdko USB do podłączania pamięci zewnętrznej czyli "pendrive". Należy otworzyć pokrywkę gniazdka USB i wetknąć "pendrive" w gniazdko, jak pokazano na rysunku obok. "Pendrive" można wetknąć do gniazdka tylko w jeden sposób.

Jeśli nie "pendrive" nie daje się wetknąć w gniazdko, to należy go obrócić o 180° i spróbować ponownie. Nie należy używać siły przy wkładaniu "pendrive" do gniazdka.

Aby odłączyć "pendrive" od maszyny należy delikatnie wyciągnąć "pendrive" z gniazdka USB.

UWAGA:

Nie należy odłączać "pendrive" od maszyny w trakcie haftowania, gdyż może spowodować uszkodzenie plików zapisanych w pamięci zewnętrznej czyli na "pendrive".

Książka Wzorów Haftów

Książka Wzorów Haftów zawiera ogólny przegląd dostępnych wzorów haftów i liter wraz z ilustracjami, wymiarami oraz informacją o ilości ściegów. Książka jest zapisana w formacie pliku "pdf" i może być otworzona na komputerze osobistym PC, który posiada zainstalowany program Adobe Acrobat Reader. Jeśli komputer nie posiada tego programu, należy program ściągnąć i zainstalować na komputerze.

Indywidualne Informacje o Wzorach Haftów

Te indywidualne informacje są zapisane w formacie pliku "pdf" i zawierają szczegółowe dane o poszczególnych wzorach haftów, takie jak kolejność haftowania poszczególnych fragmentów wzoru haftu, kolory nici, sugerowane rodzaje nici itp.

Ten plik może być otworzony na komputerze osobistym PC, który posiada zainstalowany program Adobe Acrobat Reader.

Jeśli komputer nie posiada tego programu, należy program ściągnąć i zainstalować na komputerze.

Oprogramowanie do haftowania

Dostępne jest oprogramowanie dla maszyny, które pozwala na korzystanie ze wzorów haftów dostępnych w internecie lub na płytach CD.

Aby uzyskać więcej informacji, prosimy wejść na stronę <u>singer.mysewnet.com</u> i dowiedzieć się, jak zainstalować to oprogramowanie na komputerze osobistym PC.



Aktualizacja oprogramowania maszyny

Możliwe jest okresowe uaktualnianie oprogramowania maszyny, którego można dokonać poprzez podłączaną pamięć zewnętrzną "pendrive"

- Prosimy wejść na stronę <u>singer.mysewnet.com</u>, aby dowiedzieć się o dostępnych aktualizacjach oprogramowania.
- 2. Postępować zgodnie z instrukcją aktualizacji oprogramowania maszyny.



EKRAN DOMOWY (STRONA STARTOWA)

Wybieranie wzorów haftów rozpoczyna się od Ekranu Domowego (od Strony Startowej), która pozwala na wybór dwóch rodzajów wzorów:

- a. Wybór wzorów haftów, edytowanie i szycie
- b. Wybór wzorów liter, edytowanie i szycie



Kolekcja wzorów haftów (plik "pdf" na pendrive USB)

Maszyna pozwala na wykonanie 200 wzorów haftów. Maszyna posiada w swojej pamięci 69 wzorów haftów plus wzory liter.

Pozostałe wzory są zapisane w pamięci zewnętrznej maszyny, czyli na "pendrive" USB.

W pamięci zewnętrznej jest również zapisana informacja o dostępnych wzorach haftów (patrz strona 50).

WYBÓR WZORU HAFTU

Wybór wzoru zapisanego w pamięci maszyny

Maszyna posiada 69 wbudowanych wzorów haftów. 1. Nacisnąć przycisk wzorów na Ekranie Domowym. Wyświetli się 10 cyfrowa klawiatura. UWAGA:

Nacisnąć przycisk maszyny (c) jeśli aktywne jest połączenie z pamięcią zewnętrzną ("pendrive" USB).



 Wybrać wzór z kolekcji wzorów i wpisać jego numer, używając 10 cyfrowej klawiatury, widocznej na ekranie. Numer wzoru wyświetli się w lewym górnym rogu na wyświetlaczu LCD.

Aby skasować numer należy nacisnąć przycisk "Delete" (d).

Następujące informacje o wzorze haftu wyświetlą się po naciśnięciu przycisku (e):

- I. Nazwa wzoru haftu
- II. Maksymalna długość i szerokość wzoru haftu
- II. Ilość kolorów nici
- IV. Ilość ściegów tworzących haft

Po naciśnięciu przycisku " </ " znikną informacje o wzorze i pojawi się ekran z 10 cyfrową klawiaturą.

 Nacisnąć przycisk " √ " na ekranie z klawiaturą. Wzór został wybrany a na wyświetlaczu pojawi się ekran umiejscowienia wzoru haftu.



Wybór wzoru zapisanego w pamięci zewnętrznej maszyny ("pendrive" USB)

Maszyna może czytać pliki "xxx" i "dst" zapisane w pamięci zewnętrznej (na "pendrive" USB).

- 1. Wetknąć "pendrive" do gniazdka USB w maszynie.
- Nacisnąć przycisk wyboru wzorów haftów na Ekranie Domowym (na Stronie Startowej) a następnie przycisk pamięci zewnętrznej USB (f). Na ekranie pojawią się lista danych (Design Data).

Wybrać (nacisnąć) plik lub folder lub otworzyć i nacisnąć przycisk "√".

Gdy folder jest otworzony wyświetli się lista wzorów dostępnych w tym folderze (g).

Aby wrócić do poprzedniego ekranu należy nacisnąć strzałkę w górnym wierszu (h).

Nacisnąć przycisk informacji, aby uzyskać więcej informacji o wybranym wzorze haftu. UWAGA:

Gdy "pendrive" lub folder jest pusty wówczas wyświetli się pusty znak.

 Gdy wybrany wzór zostanie zapisany w pamięci maszyny ("załadowany") wyświetli się ekran umiejscowienia wzoru haftu.





Przed rozpoczęciem haftowania można edytować wzór haftu, jak pokazano poniżej, używając zakładek do edytowania.

UWAGA:

W przypadku podłączenia niewłaściwego tamborka wyświetli się komunikat, informujący o tym fakcie. Należy nacisnąć przycisk " √ " i założyć na maszynę tamborek wskazany w komunikacie lub zmienić rozmiar tamborka na ekranie Opcje Haftowania (patrz strona 53).



EKRAN UMIEJSCOWIENIA HAFTU

Można zmienić umiejscowienie (pozycję) wybranego wzoru haftu w następujący sposób:

 Nacisnąć zakładkę Umiejscowienie (Pozycja) Haftu. (przy wyborze wzoru haftu ten ekran pojawia się jako pierwszy).

Naciskać kolejno strzałki, aby zmienić pozycję haftu. a) do góry, b) w lewo, c) w prawo, d) w dół Tamborek bedzie się przesuwał we wskazanym

Tamborek będzie się przesuwał we wskazanym kierunku.

Za każdym razem, gdy te przyciski będą naciskane, tamborek będzie się przesuwał. Jeśli strzałka zostanie naciśnięta i przytrzymana, tamborek przesunie się w większym zakresie.

Wskazania (X:, Y:) w górnej części ekranu pokazują odległość od pozycji środkowej.

UWAGA:

Z lewej strony ekranu jest pokazany wzór haftu, jego wielkość i położenie na tle pola obszaru do haftowania. Przy edytowaniu wzoru to pole zostanie przerysowane zgodnie z parametrami edycji.



EKRAN OBROTU HAFTU I JEGO ODBICIA

- 1. Nacisnąć zakładkę obrotu wzoru haftu i odbicia lustrzanego.
- Nacisnąć Przycisk Obrotu. Po naciśnięciu przycisku wzór haftu obróci się o 90° w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Jeśli wzór jest za szeroki lub za wysoki, aby go obrócić o 90°, to wówczas obróci się o 180°.

Łączna wartość (kąt) obrotu wyświetli się w prawym górnym rogu ekranu LCD.

Z lewej strony tego wskaźnika znajduje się ikona maszyny, która obraca się tak, jak zmienia się kąt obrotu.

- 3. Nacisnąć przycisk odbicia lustrzanego
 - a. Odbicie z góry na dół

b. Odbicie z jednej strony na drugą Ikona maszyny, widoczna w górnej części ekranu, będzie zmieniać swoją orientację, zgodnie z wybraną opcją odbicia.



EKRAN SKALOWANIA (POWIĘKSZENIA)

- 1. Nacisnąć zakładkę Skalowania Wzoru Haftu.
- Aby powiększyć wzór, nacisnąć górną strzałkę (a). Aby zmniejszyć wzór, nacisnąć dolną strzałkę (b). Za każdym naciśnięciem, wzór haftu zmieni swój rozmiar o 5%.

Maksymalny zakres zmiany wynosi +/- 20%. Jeśli zmiana wymiaru przekracza rozmiar tamborka, to zmiana nie będzie mogła być dokonana. Aby wrócić do oryginalnego rozmiaru należy nacisnąć przycisk (c).

Wartość zmiany rozmiaru jest pokazana między strzałkami, a wymiary zmienionego wzoru haftu są wyświetlone w górnej części ekranu.



EKRAN OPCJI HAFTOWANIA

- 1. Nacisnąć zakładkę Opcji Haftowania.
- Dostęp do opcji haftowania uzyskuje się po naciśnięciu przycisków, wyszczególnionych poniżej;
 - A. Opcja tamborka i wyboru pozycji
 - B. Kalkowanie
 - C. Fastrygowanie
 - D. Monochromia



Opcja tamborka i wybieranie (A)

Górny prawy przycisk pokazuje rozmiar wybranego tamborka.

Nacisnąć przycisk, aby wybrać pozycję tamborka lub zmienić jego rozmiar.



Opcje tamborka - wybór pozycji tamborka

Po naciśnięciu przycisku Opji Tamborka i Wybierania wyświetli się Ekran Opcji Tamborka.

- Tamborek można przesunąć w następujące pozycje; i. Aktualna Pozycja
 - Gdy chcemy powrócić do bieżącej pozycji i wznowić haftowanie w miejscu, gdzie zostało przerwane, należy nacisnąć ten przycisk.

Tamborek ustawi się w bieżącej pozycji a na wyświetlaczu pojawi się Ekran Opcji Haftowania. UWAGA:

Można również nacisnąć przycisk " \checkmark ", aby powrócić do bieżącej pozycji tamborka oraz do Ekranu Opcji Haftowania.

ii. Pozycja Odcinania

Po naciśnięciu tego przycisku, tamborek przysuwa się w stronę osoby wykonującej haft, co ułatwia przycięcie materiału na którym haftowana jest aplikacja.

iii. Pozycja Parkowania

Jeśli haftowanie jest zakończone i trzeba odstawić maszynę w miejsce jej przechowywania, należy ustawić wózek tamborka w pozycję parkowania. Nacisnąć przycisk Pozycji Parkowania. Gdy ukaże się komunikat (v) zdjąć tamborek i nacisnąć przycisk "√". Po naciśnięciu przycisku wózek ustawi się w pozycji

parkowania.

UWAGA: Zdiacia tambarka ias

Zdjęcie tamborka jest bardzo ważne, gdyż w innym przypadku może on ulec uszkodzeniu. iv. Pozycja Centralna

Aby sprawdzić, gdzie jest centralna pozycja tamborka, który bedzie nałożony na materiał, nacisnąć ten przycisk.



UWAGA: Gdy tamborek nie jest założony, przyciski " i, iv " nie są aktywne.



Wybór tamborka

 Z chwilą wyboru wzoru haftu, maszyna automatycznie wybierze najbardziej optymalny tamborek. Aby zmienić tamborek należy nacisnąć drugą zakładkę aby otworzyć listę tamborków.



- Wybrać tamborek, który ma być użyty. Lista tamborków może być przewijana za pomocą strzałek z prawej strony ekranu. Tylko tamborek, który swoją wielkością odpowiada rozmiarom wzoru haftu może zostać wybrany. Jeśli tamborek jest za mały, zostanie oznaczony znakiem " X " i nie będzie mógł być wybrany. Wybrany tamborek zostanie oznaczony czarną kropką.
- Nacisnąć przycisk " \landow". Rozmiar tamborka zmieni się i wyświetli się Ekran Opcji Haftowania. W tym czasie wszystkie edytowane opcje haftowania (obrót, odbicie lustrzane, skalowanie) zostaną zresetowane. Jeśli nie chcemy zmieniać rozmiaru tamborka należy nacisnąć przycisk " X " (e). Rozmiar tamborka oraz opcje haftowania nie zmienią się a na wyświetlaczu pojawi się Ekran Opcji Haftowania.



UWAGA:

Jeśli wybrany tamborek nie jest taki sam, jak tamborek zamontowany na maszynie to wówczas wyświetli się komunikat informujący o tym fakcie. Należy założyć właściwy tamborek lub wybrać inny tamborek z listy. Do maszyny dołączone są tamborki o wymiarach 260 mm x 150 mm i 100 mm x 100 mm.

Śledzenie Obrysu Wzoru Haftu (B)

Funkcja Śledzenia może być używana do sprawdzenia obrysu wzoru haftu. Nacisnąć drugi przycisk aby tamborek ustawił się tak, że igła znajdzie się nad lewym górnym rogiem wzoru haftu. Każde następne naciśniecie przycisku spowoduje ustawienie następnego naroża wzoru haftu pod igłą. Piąte naciśnięcie przycisku ustawi tamborek w środkowej pozycji, a szóste naciśnięcie ustawi tamborek w początkowej, oryginalnej pozycji. Przycisk Śledzenia pokaże pozycję tamborka przez podświetlenie znaku położenia tamborka na przycisku.



Fastrygowanie (C)

Po naciśnięciu trzeciego przycisku, a następnie przycisku Start/Stop, maszyna obszyje ściegiem fastrygującym obrys wzoru haftu, szwem w formie prostokąta. Ten ścieg pozwala połączyć materiał ze stabilizatorem umieszczonym pod materiałem.

Fastrygowanie zapewnia dodatkowe wzmocnienie materiału, zwłaszcza w przypadku materiałów wiotkich. UWAGA:

Podczas fastrygowania, prostokąt szwu będzie wyświetlony linią przerywaną a przycisk Fastrygowanie będzie podświetlony.



Monochromia (D)

Naciśnięcie czwartego przycisku uaktywnia funkcję monochromatycznego (jednokolorowego) haftowania. Podczas haftowania maszyna nie zatrzyma się w celu zmiany koloru nici. Aby wyłączyć tą funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk. Gdy funkcja jest aktywna przycisk Monochromii pozostaje podświetlony.





Haftowanie wzoru

Po zakończeniu edytowania wzoru haftu należy nacisnąć przycisk "Stitch Out" aby rozpocząć haftowanie.

EKRAN WYSZYWANIA HAFTU

Po naciśnięciu zakładki (A) wyświetli się Ekran Wyszywania Haftu z następującymi informacjami:

- a. Obszar haftowania i lokalizacja wzoru haftu
- b. Ilość ściegów pozostała do wykonania w danym kolorze / ilość ściegów pozostała do zakończenia haftu.
 Po naciśnięciu przycisków +/- maszyna wykona ścieg do przodu i do tyłu. Przytrzymanie przycisku umożliwi stopniowania prędkości.
- c. Bieżący kolor / łączna ilość kolorów we wzorze haftu.
 Po naciśnięciu przycisków +/- maszyna będzie przesuwać bloki kolorów do przodu i do tyłu.



UWAGA: Jeśli stopka nie bedzi

6. Nacisnąć przycisk Start/Stop.

Jeśli stopka nie będzie opuszczona, to na ekranie wyświetli się komunikat. Należy wówczas opuścić stopkę i nacisnąć przycisk " √ ".

Maszyna zacznie szyć pierwszy kolor wzoru haftu.



7. Kiedy włączona jest opcja zatrzymywania maszyny w celu obcięcia nitki, maszyna zatrzyma się automatycznie po uszyciu kilku ściegów. Na ekranie wyświetli się zapytanie o obcięcie nici. Obciąć nitkę i nacisnąć przycisk " ✓ ". Można kontynuować haftowanie po naciśnięciu przycisku Start/Stop.



ROZPOCZYNANIE SZYCIA

Aby uniknąć zranień i skaleczeń palców dłoni, należy zachować niezbędną ostrożność przy nawlekaniu nici górnej oraz w obszarze pracy igły.

- 1. Nawlec maszynę pierwszym kolorem nici.
- Przewlec górną nitkę przez otwór w stopce do haftowania w kierunku od góry do dołu.
- 3. Opuścić dźwignię drążka stopki.
- 4. Trzymać palcami za koniec górnej nitki.
- Sprawdzić, czy wózek z zamocowanym tamborkiem będzie miał swobodę przesuwania się. Uprzątnąć z pobliża maszyny wszystkie zbędne przedmioty.



8. Kiedy zostanie zakończone haftowanie jednym kolorem, maszyna zatrzyma się automatycznie i odetnie górną nitkę. Na ekranie wyświetli się komunikat z żądaniem zmiany koloru nici. Nawlec maszynę nową nicią i nacisnąć przycisk " / ". Można kontynuować haftowanie po naciśnięciu przycisku Start/Stop. Każdy segment koloru jest zakończony związaniem a końce nitek górnej i dolnej zostaną obcięte.



 Kiedy cały wzór haftu zostanie ukończony, maszyna obetnie obie nitki i zatrzyma się. Na ekranie wyświetli się komunikat o zakończeniu haftu. Nacisnąć przycisk "√". Podnieść do góry stopkę i zdjąć tamborek z maszyny.

(9)



PL

Przy haftowaniu (wyszywaniu) napisów można korzystać z kolekcji dwóch różnych stylów liter.

WYBIERANIE LITER DO HAFTOWANIA

- 1. Nacisnąć przycisk czcionki na Ekranie Domowym. Pojawi się Ekran Wyboru Czcionek.
- Maszyna posiada wbudowane 2 zestawy czcionek a każda czcionka może być haftowana w 3 rozmiarach. Nacisnąć przycisk wybranej czcionki i nacisnąć przycisk " √". Pojawi się ekran z klawiaturą dużych liter.
- Wybrać litery, które będą haftowane. Aby zmienić styl i wielkość czcionki należy nacisnąć na ekranie dolne zakładki.
 - a. Duże litery
 - b. Małe litery
 - c. Cyfry i znaki specjalne
- 4. Wybrane litery będą dodawane kolejno do napisu w górnej części ekranu.
- Strzałki w górnej części ekranu służą do sterowania kursorem.
- 6. Aby wstawić literę należy przesunąć kursor w miejsce wstawienia, a następnie wybrać i wstawić literę. Aby usunąć literę, należy kursor ustawić z prawej strony litery i wówczas nacisnąć przycisk "Delete" (d).
- Gdy projektowanie napisu jest zakończone, należy nacisnąć przycisk " √ ".



UWAGA:

Jeśli litery nie zostaną wybrane, na wyświetlaczu pojawi się Ekran Domowy (strona Startowa).

Można powrócić do trybu wyboru liter, naciskając przycisk " \checkmark " i naciskając Przycisk Domowy.

Można dodawać litery, przy czym wielkość napisu jest ograniczona wysokością tamborka. Jeśli szerokość napisu przekroczy szerokość tamborka, to maszyna obróci napis automatycznie o kąt 90°.

EDYTOWANIE LITER DO HAFTOWANIA

Litery wybrane do haftowania mogą być edytowane w taki sam sposób, jak wzór haftu.



WYSZYWANIE LITER

Wyszywanie liter odbywa się w taki sam sposób, jak wyszywanie wzoru haftu.

Przy haftowaniu liter, na ekranie pojawiają się dodatkowe informacje:

a. Ilość ściegów pozostałych do wyszycia litery / ilość ściegów pozostała do wyszycia wszystkich liter

 b. Bieżąca litera / łączna ilość wszystkich liter.
 Maszyna wyszywa (haftuje) litery kolejno, odcinając nitkę między literami.

UŴAĠA:

Jeśli zachodzi taka potrzeba, to można wybrać funkcję monochromatycznego (jednokolorowego) haftowania i wówczas wszystkie litery zostaną wyhaftowane bez obcinania nici między literami. Nitki zostaną obcięte na końcu napisu.



Wyświetlające się komunikaty

Podnieść igłę

Ten komunikat zostanie wyświetlony, jeśli igła znajduje się w dolnej pozycji, a musi być ustawiona w górnej, aby zacząć szycie. Ustawić igłę w górnej pozycji i nacisnąć przycisk " $\sqrt{}$ ", aby zamknać komunikat.

jeśli wybrana funkcja wymaga, aby

stopka dociskowa była w górnej pozycji.

Nacisnąć przycisk " V " i ustawić stopkę dociskową w górnej pozycji.



Silnik maszyny przeciążony

Przy szyciu grubych materiałów lub przy zablokowaniu się maszyny, silnik maszyny może ulec przeciążeniu. W takim wypadku maszyna zatrzyma sie automatycznie. Komunikat zniknie gdy silnik ostygnie

i będzie już bezpieczny.

Ten komunikat zostanie wyświetlony,

Ť

П

Szycie podwójna igła

Ten komunikat zostanie wyświetlony, gdy program szycia podwójna igła zostanie aktywowany. Sprawdzić igłę i nacisnać przycisk " $\sqrt{}$ ", aby kontynuować.

Komunikat informuje, że wybrany ścieg

Ten ścieg nie może być szyty

nie może być szyty podwójną igłą.

Nacisnąć przycisk " V " i wybrać inny

ścieg lub anulować program szycia

został maksymalny limit szerokości

podwójną igłą

podwójna igłą.

podwójnej igły

Opuścić stopkę

Podnieść stopkę

Ten komunikat zostanie wyświetlony, jeśli rozpoczęcie szycia wymaga, aby stopka dociskowa była w dolnej pozycji. Nacisnąć przycisk " 🗸 ", ustawić stopkę dociskową w dolnej pozycji i rozpocząć szycie.

Niewłaściwe kalibrowanie ekranu

Jeśli kalibrowanie ekranu nie zostało zakończone poprawnie, wówczas wyświetli się ten komunikat. Nacisnąć przycisk " $\sqrt{}$ " i powtórzyć kalibrowanie ekranu.

Zerwanie górnej nitki

Gdy górna nitka zerwie się lub skończy, wówczas na ekranie wyświetli się komunikat. Należy nawlec ponownie maszynę i nacisnąć przycisk " </ ". Przeszyć 3-4 ściegi do tyłu od miejsca zerwania się nitki naciskając " - " na ekranie. Nacisnąć przycisk Start/Stop aby wznowić szycie.

Zakleszczenie się nici

Jeśli górna lub dolna nitka zakleszczy się pod płytką ściegową maszyna zatrzyma się i wyświetli ten komunikat. Zdjąć z maszyny płytkę ściegową (patrz strona 43). Usunąć zakleszczone nici i założyć płytkę ściegową. Nacisnąć przycisk " </ ".



Opuścić ząbki transportera

Limit szerokości ściegu dla

ściegu dla igły podwójnej.

Przy przyszywaniu guzików wyświetli się komunikat o konieczności opuszczenia ząbków transportera. Opuścić ząbki transportera przy pomocy dźwigni, nacisnąć przycisk " i kontynuować przyszywanie guzików.



Te ściegi nie mogą być łączone Niektóre ściegi nie mogą być łączone i

programowane do szycia w określonej kolejności. Przy wybraniu takich ściegów wyświetli się ten komunikat. Nacisnąć przycisk " </ " i wybrać inną kombinację ściegów.

Program za długi do realizacji

W programie kolejnego wyszywania wzorów ściegów i liter można połaczyć maksymalnie 40 ściegów i liter. Komunikat wyświetli się, jeśli ten limit zostanie przekroczony. Nacisnać przycisk " / ".









szycie.





Kasowanie programów

Gdy wszystkie programy są kasowane wyświetli się ten komunikat. Nacisnąć przycisk " / ". Maszyna wykasuje wszystkie wybrane ściegi i litery. Aby anulować, wcisnąć przycisk "X".

Zapytanie o przepisanie

Jeśli w wybranym folderze zapiszemy kolejność obszycia, wyświetli się komunikat z zapytaniem, czy przepisać poprzednią kolejność, czy też nie. Aby przepisać (anulować) poprzednią kolejność) nacisnąć przycisk " 🗸 ". Aby anulować (wyjść) nacisnąć przycisk "X". Komunikat zniknie.

Polecenie zdjęcia tamborka

Ten komunikat wyświetli się, jeśli moduł haftujący przekroczy dopuszczalny zakres przesuwania się przy założonym tamborku. Aby umożliwić swobodny ruch wózka, zdjąć tamborek i nacisnąć przycisk " 🗸 ".

Podłaczenie USB

Ten komunikat wyświetla się, gdy zostanie naciśnięty przycisk pendrive a pendrive USD nie jest podłączony do maszyny lub został odłączony od maszyny w trakcie haftowania wzoru zapisanego na pendrive USB. Podłączyć pendrive USB i nacisnąć przycisk " \checkmark ".

Pliki na pendrive USB nie mogą być odczytane

Ten komunikat wyświetla się, gdy maszyna nie może odczytać plików zapisanych na "pendrive" USB. Pliki mogą być uszkodzone lub posiadać nieodpowiedni format.

Uszkodzone dane

Ten komunikat wyświetla się, gdy zawartość "pendrive" USB jest uszkodzona i nie może być odczytana prawidłowo przez maszynę.

Wyświetlające się komunikaty

Wzór haftu za duży

Ten komunikat pojawia się, gdy wzór haftu jest za duży, ilość kolorów nici przekracza liczbę 60 lub jeśli ilość ściegów do wykonania haftu przekracza limit 50.000 ściegów. Nacisnać przycisk " $\sqrt{}$ " i wybrać inny wzór haftu.



<u></u>

Niewłaściwy typ tamborka

Ten komunikat pojawia się, gdy

tamborek założony na maszynę nie jest zgodny z tamborkiem wybranym z listy. Założyć prawidłowy tamborek i nacisnąć przycisk " 🗸 ".





Obcinanie końców nici

Przy rozpoczynaniu haftowania lub przy zmianie koloru nici, maszyna wykonuje kilka ściegów i zatrzymuje się, aby można było obciąć końce nici. Funkcję tą można wyłączyć w menu ustawień maszyny.

Polecenie zmiany koloru nici

Gdy maszyna zakończy haftowanie jednym kolorem nici, zatrzyma się i obetnie końce nici. Na ekranie pojawi się komunikat przypominający o konieczności zmiany koloru nici. Nawlec nową nitkę górną i nacisnąć przycisk "

Zakończenie haftowania

Gdy maszyna wykona kompletny haft, obetnie końce nici i zatrzyma się. Na ekranie wyświetli się komunikat o zakończeniu haftowania. Nacisnąć przycisk " $\sqrt{}$ ".











OBSŁUGA TECHNICZNA - CZYSZCZENIE MASZYNY

Ze względów bezpieczeństwa przed przystąpieniem do czyszczenia maszyny do szycia należy odłączyć maszynę od zasilania, wyciągając wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.

Gromadzenie się strzępków materiałów i nici w obszarze pracy chwytacza obrotowego maszyny do szycia może znacząco zakłócać i utrudniać jej pracę. Dlatego zaleca się okresowe regularne przeglądy mechanizmu wyszywnego maszyny oraz czyszczenie mechanizmu w zależności od potrzeb.

UWAGA:

- Obszar szycia w maszynie jest oświetlany lampką LED. W normalnych warunkach, ze względu na swoją długą żywotność, lampka ta nie wymaga wymiany. Jeśli jednak zdarzyłoby się, że lampka LED nie działa, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym lub serwisem dystrybutora.
- Maszyna nie wymaga smarowania ani oliwienia.

Bębenek

Zdjąć z maszyny pokrywkę szpuleczki i wyjąć szpuleczkę. Oczyścić pędzelkiem (szczoteczką) bębenek z resztek nici, materiału i kurzu.

Bieżnia chwytacza i ząbki transportera

- Wyjąć igłę z igielnicy, zdjąć stopkę i uchwyt stopki. Zdjąć z maszyny pokrywkę szpuleczki i wyjąć szpuleczkę. Odkręcić wkręty mocujące płytkę ściegową.
- Zdjąć z maszyny płytkę ściegową unosząc do góry jej prawą stronę.
- 3. Unieść bębenek do góry i wyjąć go z maszyny.

Aby uniknąć wypadków i skaleczeń nie należy dotykać zespołu obcinacza nitki (a).

- Oczyścić bieżnię chwytacza, ząbki transportera i bębenek przy pomocy pędzelka (szczoteczki). Można również oczyścić te elementy przy pomocy miękkiej i suchej szmatki.
- Włożyć bębenek do gniazda chwytacza obrotowego w ten sposób, aby występ (b) ustawiony był dokładnie naprzeciwko zderzaka (c), jak pokazano na rysunku obok.
- Założyć na maszynę płytkę ściegową umieszczając zaczep na lewej krawędzi płytki w korpusie maszyny. Przykręcić płytkę ściegową wkrętami.









PL

Użyteczne wskazówki (porady)

Problem	Przyczyna	Sposób naprawy (korekta)	Strona
Maszyna zrywa górną nitkę	Maszyna nieprawidłowo nawleczona Nić owinięta wokół szpuleczki Igła założona nieprawidłowo Naprężenie nici zbyt duże Nieodpowiednia grubość i jakość nici	Nawlec ponownie maszynę Ponownie nawlec dolną nitkę Założyć igłę ponownie Wyregulować naprężenie nici Wybrać nici o właściwej grubości i jakości	20 19 10 16 10
Maszyna zrywa dolną nitkę	Nić bębenka niewłaściwie nawleczona Na szpuleczkę nawinięta za duża ilość nici Zanieczyszczony bębenek	Ponownie nawlec dolną nitkę Nawinąć od nowa szpuleczkę Oczyścić bębenek i obszar pracy chwytacza	19 18 59
Maszyna przepuszcza ściegi	Źle założona igła Krzywa lub stępiona igła Niewłaściwy rodzaj i rozmiar igły	Zamocować prawidłowo iglę w uchwycie igły Wymienić igłę na nową Dobrać właściwą igłę (do dzianin i materiałów rozciągliwych używać igły specjalnej)	10 10 10
Maszyna marszczy materiał	Górna nitka níewłaściwie nawleczona Nitka bębenka niewłaściwie nawleczona Stępiona igła Naprężenie nici górnej zbyt duże	Ponownie nawlec maszynę (górną nitkę) Ponownie nawlec dolną nitkę Wymienić igłę na nową Wyregulować naprężenie nici górnej	20 19 10 16
Maszyna pętli lub szyje luźne ściegi	Nitka bębenka niewłaściwie nawleczona Maszyna niewłaściwie nawleczona Naprężenie nici źle wyregulowane	Ponownie nawlec dolną nitkę Nawlec od nowa maszynę Wyregulować naprężenie nici	19 20 16
Maszyna deformuje wzory ściegów	Źle dobrana stopka do wzoru ściegu Naprężenie nici źle zbalansowane	Dobrać właściwą stopkę dociskową Wyregulować naprężenie nici	09 16
Nawlekacz igły nie nawleka oczka igły	lgła nie jest w najwyższej pozycji Igła źle zamocowana w uchwycie igły Skrzywiona igła	Ustawić igłę w najwyższej pozycji Zamocować prawidłowo igłę w uchwycie igły Wymienić igłę na nową	21 10 10
Maszyna źle przesuwa materiał	Opuszczone ząbki transportera Długość ściegu nieodpowiednia do szytego materiału Zanieczyszczony obszar pracy transportera	Podnieść ząbki transportera Dobrać odpowiednią długość ściegu do szytego materiału Oczyścić obszar pracy transportera	13 15 59
Maszyna łamie igły	Materiał jest ciągnięty w czasie szycia Igła uderza o stopkę dociskową Igła zamocowana nieprawidłowo Źle dobrana igła i nitka do materiału	Nie ciągnąć materiału w czasie szycia Wybrać właściwą stopkę i wzór ściegu Zamocować ponownie igłę w uchwycie igły Dobrać właściwą igłę i nitkę	23 25 10 10
Maszyna ciężko pracuje	Brud (strzępki nici i materiału) zgromadził się na bieżni chwytacza i na ząbkach transportera	Zdjąć z maszyny płytkę ściegową i oczyścić obszar pracy chwytacza i ząbków transportera	59
Maszyna nie pracuje	Wtyczka nie jest wetknięta do gniazdka Włącznik nie jest włączony Pedał nożnego regulatora prędkości szycia nie jest naciśnięty	Wetknąć wtyczkę przewodu do gniazdka Włączyć maszynę przyciskiem włącznika Nacisnąć pedał nożnego regulatora prędkości szycia	11 11 12

Specyfikacja techniczna

Napięcie znamionowe:	100-240V ~50/60Hz					
Nominalny pobór mocy:	55W					
Oświetlenie:	LED					
Prędkość szycia:	maksymalnie 800 obr./min.					
Wymiary maszyny						
- Długość:	241 mm					
- Szerokość:	512 mm					
- Wysokość:	310 mm					
- Waga netto:	8,40 kg					
Nożny regulator prędkości szycia	2					
Model:	C-9001					
Napięcie znamionowe:	DC 15V, max. 3mA					
Wymiary modułu do haftowania:						
- Długość:	470 mm					
- Szerokość:	506 mm					
- Wysokość:	127 mm					
- Waga netto:	3,20 kg 🔶					
UWAGA: Producent zastrzega sobie prawo do zmiany danych w specyfikacji technicznej oraz do zmian w instrukcji obsługi, bez wcześniejszego powiadamiania odbiorców.						

Pl



Ρl

Wzór haftu: 001 Ilość ściegów: 10600 Wymiary: 13 x 13 cm



Wzór haftu: 004 Ilość ściegów: 11566 Wymiary: 10 x 10 cm



Wzór haftu: 007 Ilość ściegów: 4647 Wymiary: 8 x 8 cm



Wzór haftu: 010 Ilość ściegów: 8986 Wymiary: 9 x 7 cm



Wzór haftu: 013 Ilość ściegów: 11839 Wymiary: 11 x 11 cm



Wzór haftu: 002 Ilość ściegów: 13829 Wymiary: 12 x 12 cm



Wzór haftu: 005 Ilość ściegów: 6542 Wymiary: 8 x 8 cm



Wzór haftu: 008 Ilość ściegów: 10651 Wymiary: 10 x 10 cm



Wzór haftu: 011 Ilość ściegów: 18529 Wymiary: 15 x 25 cm



Wzór haftu: 014 Ilość ściegów: 25955 Wymiary: 11 x 12 cm



Wzór haftu: 003 Ilość ściegów: 13888 Wymiary: 11 x 11 cm



Wzór haftu: 006 Ilość ściegów: 4446 Wymiary: 5 x 8 cm



Wzór haftu: 009 Ilość ściegów: 9764 Wymiary: 9 x 8 cm



Wzór haftu: 012 Ilość ściegów: 15896 Wymiary: 11 x 12 cm



Wzór haftu: 015 Ilość ściegów: 8838 Wymiary: 8 x 8 cm



62



Wzór haftu: 015 Ilość ściegów: 16139 Wymiary: 14 x 16 cm



Wzór haftu: 019 Ilość ściegów: 11565 Wymiary: 8 x 10 cm



Wzór haftu: 022 Ilość ściegów: 10380 Wymiary: 10 x 10 cm



Wzór haftu: 025 Ilość ściegów: 19555 Wymiary: 12 x 20 cm



Wzór haftu: 028 Ilość ściegów: 15228 Wymiary: 13 x 23 cm



Wzór haftu: 017 Ilość ściegów: 2372 Wymiary: 4 x 4 cm



Wzór haftu: 020 Ilość ściegów: 8798 Wymiary: 10 x 10 cm



Wzór haftu: 023 Ilość ściegów: 6906 Wymiary: 10 x 10 cm



Wzór haftu: 026 Ilość ściegów: 10587 Wymiary: 11 x 23 cm



Wzór haftu: 029 Ilość ściegów: 8050 Wymiary: 9 x 9 cm



Wzór haftu: 018 Ilość ściegów: 3722 Wymiary: 6 x 5 cm



Wzór haftu: 021 Ilość ściegów: 2980 Wymiary: 6 x 6 cm



Wzór haftu: 024 Ilość ściegów: 13056 Wymiary: 11 x 12 cm



Wzór haftu: 027 Ilość ściegów: 18840 Wymiary: 9 x 23 cm



Wzór haftu: 030 Ilość ściegów: 16637 Wymiary: 14 x 23 cm



Ρl

Wzór haftu: 031 Ilość ściegów: 4518 Wymiary: 10 x 10 cm



Wzór haftu: 034 Ilość ściegów: 8675 Wymiary: 14 x 18 cm



Wzór haftu: 037 Ilość ściegów: 8944 Wymiary: 14 x22 cm



Wzór haftu: 040 Ilość ściegów: 101598 Wymiary: 10 x 17 cm



Wzór haftu: 043 Ilość ściegów: 2932 Wymiary: 14 x 19 cm



Wzór haftu: 032 Ilość ściegów: 6937 Wymiary: 14 x 13 cm



Wzór haftu: 035 Ilość ściegów: 12841 Wymiary: 9 x 21 cm



Wzór haftu: 038 Ilość ściegów: 5704 Wymiary: 10 x 8 cm



Wzór haftu: 041 Ilość ściegów: 5980 Wymiary: 8 x 16 cm



Wzór haftu: 044 Ilość ściegów: 7103 Wymiary: 15 x 20 cm



Wzór haftu: 033 Ilość ściegów: 11732 Wymiary: 14 x 18 cm



Wzór haftu: 036 Ilość ściegów: 39737 Wymiary: 15 x 22 cm



Wzór haftu: 039 Ilość ściegów: 10423 Wymiary: 8 x 17 cm



Wzór haftu: 042 Ilość ściegów: 8145 Wymiary: 8 x 16 cm



Wzór haftu: 045 Ilość ściegów: 2803 Wymiary: 5 x 4 cm

64



Wzór haftu: 046 Ilość ściegów: 11601 Wymiary: 15 x 20 cm



Wzór haftu: 049 Ilość ściegów: 1630 Wymiary: 9 x 9 cm



Wzór haftu: 052 Ilość ściegów: 835 Wymiary: 15 x 15 cm



Wzór haftu: 055 Ilość ściegów: 809 Wymiary: 14 x 15 cm



Wzór haftu: 058 Ilość ściegów: 6612 Wymiary: 15 x 15 cm



Wzór haftu: 047 Ilość ściegów: 14791 Wymiary: 8 x 14 cm



Wzór haftu: 050 Ilość ściegów: 1936 Wymiary: 10 x 9 cm



Wzór haftu: 053 Ilość ściegów: 1474 Wymiary: 15 x 15 cm



Wzór haftu: 056 Ilość ściegów: 11397 Wymiary: 13 x 15 cm



Wzór haftu: 059 Ilość ściegów: 5077 Wymiary: 14 x 14 cm



Wzór haftu: 048 Ilość ściegów: 1662 Wymiary: 8 x 8 cm



Wzór haftu: 051 Ilość ściegów: 851 Wymiary: 15 x 14 cm



Wzór haftu: 054 Ilość ściegów: 1372 Wymiary: 13 x 15 cm



Wzór haftu: 057 Ilość ściegów: 11740 Wymiary: 15 x 14 cm



Wzór haftu: 060 Ilość ściegów: 5448 Wymiary: 14 x 14 cm





Wzór haftu: 061 Ilość ściegów: 1664 Wymiary: 10 x 10 cm



Wzór haftu: 064 Ilość ściegów:3296 Wymiary: 14 x 14 cm



Wzór haftu: 067 Ilość ściegów: 1869 Wymiary: 9 x 9 cm

66



Wzór haftu: 062 Ilość ściegów: 2015 Wymiary: 9 x 9 cm



Wzór haftu: 065 Ilość ściegów: 2246 Wymiary: 10 x 9 cm



Wzór haftu: 068 Ilość ściegów: 4842 Wymiary: 15 x 15 cm



Wzór haftu: 063 Ilość ściegów: 2762 Wymiary: 9 x 9 cm



Wzór haftu: 066 Ilość ściegów: 7024 Wymiary: 14 x 14 cm



Wzór haftu: 069 Ilość ściegów: 6290 Wymiary: 15 x 15 cm





•

Wzór haftu: 070 Ilość ściegów: 1786 Wymiary: 8 x 8 cm



Wzór haftu: 073 Ilość ściegów: 1676 Wymiary: 9 x 8 cm



Wzór haftu: 076 Ilość ściegów: 4970 Wymiary: 9 x 8 cm



Wzór haftu: 079 Ilość ściegów: 2185 Wymiary: 8 x 5 cm



Wzór haftu: 082 Ilość ściegów: 5276 Wymiary: 8 x 8 cm



Wzór haftu: 071 Ilość ściegów: 3025 Wymiary: 9 x 6 cm



Wzór haftu: 074 Ilość ściegów: 4717 Wymiary: 10 x 8 cm



Wzór haftu: 077 Ilość ściegów: 3946 Wymiary: 9 x 6 cm



Wzór haftu: 080 Ilość ściegów: 5415 Wymiary: 9 x 9 cm



Wzór haftu: 083 Ilość ściegów: 5561 Wymiary: 8 x 9 cm



Wzór haftu: 072 Ilość ściegów: 7371 Wymiary: 9 x 10 cm



Wzór haftu: 075 Ilość ściegów: 3182 Wymiary: 9 x 8 cm



Wzór haftu: 078 Ilość ściegów: 8092 Wymiary: 9 x 9 cm



Wzór haftu: 081 Ilość ściegów: 3614 Wymiary: 8 x 8 cm



Wzór haftu: 084 Ilość ściegów: 32722 Wymiary: 15 x 17 cm



Wzór haftu: 085 Ilość ściegów: 5927 Wymiary: 8 x 8 cm



Wzór haftu: 088 Ilość ściegów: 3589 Wymiary: 5 x 6 cm



Wzór haftu: 091 Ilość ściegów: 18485 Wymiary: 14 x 14 cm



Wzór haftu: 094 Ilość ściegów: 9806 Wymiary: 8 x 17 cm



Wzór haftu: 097 Ilość ściegów: 7133 Wymiary: 7 x 6 cm

68



Wzór haftu: 086 Ilość ściegów: 3710 Wymiary: 5 x 6 cm



Wzór haftu: 089 Ilość ściegów: 3713 Wymiary: 7 x 15 cm



Wzór haftu: 092 Ilość ściegów: 14248 Wymiary: 14 x 13 cm



Wzór haftu: 095 Ilość ściegów: 9693 Wymiary: 9 x 17 cm



Wzór haftu: 098 Ilość ściegów: 13027 Wymiary: 7 x 7cm



Ilość ściegów: 1649 Wymiary: 4 x 5 cm



Wzór haftu: 090 Ilość ściegów: 2342 Wymiary: 3 x 16 cm



Wzór haftu: 093 Ilość ściegów: 19490 Wymiary: 11 x 15 cm



Wzór haftu: 096 Ilość ściegów: 7723 Wymiary: 8 x 8 cm



Wzór haftu: 099 Ilość ściegów: 15951 Wymiary: 9 x 9 cm

Ρl



Wzór haftu: 100 Ilość ściegów: 3205 Wymiary: 2 x 14 cm



Wzór haftu: 103 Ilość ściegów: 1689 Wymiary: 6 x 5 cm



Wzór haftu: 106 Ilość ściegów: 11861 Wymiary: 9 x 9 cm



Wzór haftu: 109 Ilość ściegów: 1116 Wymiary: 2 x 2 cm



Wzór haftu: 112 Ilość ściegów: 1911 Wymiary: 5 x 7 cm



Wzór haftu: 101 Ilość ściegów: 3876 Wymiary: 6 x 16 cm



Wzór haftu: 104 Ilość ściegów: 1061 Wymiary: 2 x 4 cm



Wzór haftu: 107 Ilość ściegów: 3043 Wymiary: 6 x 3 cm



Wzór haftu: 110 Ilość ściegów: 1884 Wymiary: 2 x 8 cm



Wzór haftu: 113 Ilość ściegów: 3958 Wymiary: 5 x 4 cm



Wzór haftu: 102 Ilość ściegów: 3866 Wymiary: 8 x 8 cm



Wzór haftu: 105 Ilość ściegów: 950 Wymiary: 3 x 4 cm



Wzór haftu: 108 Ilość ściegów: 1524 Wymiary: 3 x 3 cm



Wzór haftu: 111 Ilość ściegów: 3556 Wymiary: 3 x 9 cm



Wzór haftu: 114 Ilość ściegów: 2895 Wymiary: 5 x 5 cm



Ρl

Wzór haftu: 115 Ilość ściegów: 1478 Wymiary: 4 x 6 cm



Wzór haftu: 118 Ilość ściegów: 4626 Wymiary: 5 x 11 cm



Wzór haftu: 121 Ilość ściegów: 9201 Wymiary: 13 x 14 cm



Wzór haftu: 124 Ilość ściegów: 10270 Wymiary: 9 x 13 cm



Wzór haftu: 127 Ilość ściegów: 14855 Wymiary: 9 x 9 cm



Wzór haftu: 116 Ilość ściegów: 303 Wymiary: 4 x 2 cm



Wzór haftu: 119 Ilość ściegów: 2826 Wymiary:9 x 5 cm



Wzór haftu: 122 Ilość ściegów: 35041 Wymiary: 13 x 21 cm



Wzór haftu: 125 Ilość ściegów: 19994 Wymiary: 7 x 17 cm



Wzór haftu: 128 Ilość ściegów: 3464 Wymiary: 6 x 5 cm



Wzór haftu: 117 Ilość ściegów: 6623 Wymiary: 6 x 14 cm



Wzór haftu: 120 Ilość ściegów: 6827 Wymiary: 9 x 18 cm



Wzór haftu: 123 Ilość ściegów: 17228 Wymiary: 12 x 20 cm



Wzór haftu: 126 Ilość ściegów: 12325 Wymiary: 6 x 17 cm



Wzór haftu: 129 Ilość ściegów: 18733 Wymiary: 10 x 10 cm


Wzór haftu: 130 Ilość ściegów: 6616 Wymiary: 9 x 8 cm



Wzór haftu: 133 Ilość ściegów: 3711 Wymiary: 10 x 5 cm



Wzór haftu: 136 Ilość ściegów: 7300 Wymiary: 8 x 8 cm



Wzór haftu: 139 Ilość ściegów: 3814 Wymiary: 7 x 6 cm



Wzór haftu: 142 Ilość ściegów: 7065 Wymiary: 9 x 8 cm



Wzór haftu: 131 Ilość ściegów: 9154 Wymiary: 8 x 9 cm



Wzór haftu: 134 Ilość ściegów: 7001 Wymiary: 10 x 7 cm



Wzór haftu: 137 Ilość ściegów: 6838 Wymiary: 10 x 9 cm



Wzór haftu: 140 Ilość ściegów: 9002 Wymiary: 9 x 7 cm



Wzór haftu: 143 Ilość ściegów:43371 Wymiary: 14 x 22 cm



Wzór haftu: 132 Ilość ściegów: 6147 Wymiary: 9 x 5 cm



Wzór haftu: 135 Ilość ściegów: 6211 Wymiary: 9 x 6 cm



Wzór haftu: 138 Ilość ściegów: 11836 Wymiary: 9 x 10 cm



Wzór haftu:141 Ilość ściegów: 111293 Wymiary: 7 x 8 cm



Wzór haftu: 144 Ilość ściegów: 8801 Wymiary: 9 x 9 cm





Ρl

Wzór haftu: 145 Ilość ściegów: 6773 Wymiary: 7 x 9 cm



Wzór haftu: 148 Ilość ściegów: 8245 Wymiary: 6 x 9 cm



Wzór haftu: 151 Ilość ściegów: 9920 Wymiary: 7 x 9 cm



Wzór haftu: 154 Ilość ściegów: 8260 Wymiary: 6 x 8 cm



Wzór haftu: 157 Ilość ściegów: 8748 Wymiary: 9 x 9 cm

72



Wzór haftu: 146 Ilość ściegów: 8782 Wymiary: 9 x 9 cm



Wzór haftu: 149 Ilość ściegów: 1070 Wymiary: 4 x 6 cm



Wzór haftu: 152 Ilość ściegów: 7229 Wymiary: 9 x 7 cm



Wzór haftu: 155 Ilość ściegów: 11932 Wymiary: 8 x 8 cm



Wzór haftu: 158 Ilość ściegów: 5939 Wymiary: 6 x 6 cm



Wzór haftu: 147 Ilość ściegów: 7449 Wymiary: 6 x 9 cm



Wzór haftu: 150 Ilość ściegów: 3592 Wymiary: 6 x 8 cm



Wzór haftu: 153 Ilość ściegów: 18586 Wymiary: 8 x 17 cm



Wzór haftu: 156 Ilość ściegów: 18762 Wymiary: 6 x 8 cm



Wzór haftu: 159 Ilość ściegów: 12100 Wymiary: 9 x 10 cm



Wzór haftu: 160 Ilość ściegów: 11475 Wymiary: 7 x 10 cm



Wzór haftu: 163 Ilość ściegów: 8330 Wymiary: 12 x 17 cm



Wzór haftu: 161 Ilość ściegów: 19643 Wymiary: 13 x 22 cm



Wzór haftu: 164 Ilość ściegów: 2841 Wymiary: 3 x 7 cm



ΡΙ

Wzór haftu: 162 Ilość ściegów: 1743 Wymiary: 7 x 9 cm



Wzór haftu: 165 Ilość ściegów: 4739 Wymiary: 10 x 6 cm



Wzór haftu: 166 Ilość ściegów: 2649 Wymiary: 9 x 2 cm



Wzór haftu: 169 Ilość ściegów: 9558 Wymiary: 5 x 5 cm



Wzór haftu: 172 Ilość ściegów: 36500 Wymiary: 14 x 17 cm

Wzór haftu: 167 Ilość ściegów: 3487 Wymiary: 9 x 4 cm



Wzór haftu: 170 Ilość ściegów: 2313 Wymiary: 4 x 5 cm



Wzór haftu: 173 Ilość ściegów: 7358 Wymiary: 6 x 8 cm

Wzór haftu: 168 Ilość ściegów: 3527 Wymiary: 9 x 3 cm



Wzór haftu: 171 Ilość ściegów: 2344 Wymiary: 5 x 5 cm



Wzór haftu: 174 Ilość ściegów: 10434 Wymiary: 6 x 16 cm



Wzór haftu: 175 Ilość ściegów: 6334 Wymiary: 10 x 16 cm



Wzór haftu: 178 Ilość ściegów: 8433 Wymiary: 7 x 6 cm



Wzór haftu: 181 Ilość ściegów: 6248 Wymiary: 9 x 6 cm



Wzór haftu: 184 Ilość ściegów: 7317 Wymiary: 8 x 8 cm



Wzór haftu: 187 Ilość ściegów: 8074 Wymiary: 12 x 9 cm



Wzór haftu: 176 Ilość ściegów: 123236 Wymiary: 10 x 16 cm



Wzór haftu: 179 Ilość ściegów: 11516 Wymiary: 5 x 10 cm



Wzór haftu: 182 Ilość ściegów: 9962 Wymiary: 7 x 8 cm



Wzór haftu: 185 Ilość ściegów: 6507 Wymiary: 9 x 7 cm



Wzór haftu: 188 Ilość ściegów: 6040 Wymiary: 6 x 6 cm



Wzór haftu: 177 Ilość ściegów: 15999 Wymiary: 7 x 9 cm



Wzór haftu: 180 Ilość ściegów: 6082 Wymiary: 8 x 6 cm



Wzór haftu: 183 Ilość ściegów: 9046 Wymiary: 7 x 7 cm



Wzór haftu: 186 Ilość ściegów: 8554 Wymiary: 9 x 7 cm



Wzór haftu: 189 Ilość ściegów: 6761 Wymiary: 8 x 4 cm



Wzór haftu: 190 Ilość ściegów: 6197 Wymiary: 6 x 4 cm



Wzór haftu: 193 Ilość ściegów: 21962 Wymiary: 7 x 4 cm



Wzór haftu: 196 Ilość ściegów: 2372 Wymiary: 3 x 3 cm



Wzór haftu: 199 Ilość ściegów: 8183 Wymiary: 4 x 13 cm



Wzór haftu: 191 Ilość ściegów: 13297 Wymiary: 5 x 4 cm



Wzór haftu: 194 Ilość ściegów: 3287 Wymiary: 9 x 7 cm



Wzór haftu: 197 Ilość ściegów: 1060 Wymiary: 2 x 2 cm



Wzór haftu: 200 Ilość ściegów: 9124 Wymiary: 10 x 7 cm



Wzór haftu: 192 Ilość ściegów: 4198 Wymiary: 6 x 4 cm

Ρl



Wzór haftu: 195 Ilość ściegów: 1627 Wymiary: 4 x 2 cm



Wzór haftu: 198 Ilość ściegów: 9090 Wymiary: 6 x 14 cm



PL

Zestaw czcionek nr 1: Litery proste drukowane (typu "Block") Wielkość znaków: 7, 15 i 30 mm



Zestaw czcionek nr 2: Litery pochyłe pisane (typu "Script") Wielkość znaków: 7, 15 i 25 mm

B A BCD A 3882 alecd abcd abod

Zaprogramowane wzory liter, znaków i cyfr:

ABCÇDEFGĞHIJKLMNOPQRSŞTUÜVWXYZÅÄÖ,. (SPACE) abcçdefgğhijklmnopqrsştuüvwxyzåäö,. (space) 1234567890ÆæØøàáëèéêİıíóùúÑñß&?!'@- (space) W razie jakichkolwiek problemów prosimy kontaktować się z autoryzowanym serwisem lub działem serwisu dystrybutora:

SERWIS CENTRALNY ARKA AGD Sp. z o.o. ul. Strycharska 4, 26-601 RADOM Tel.: (48) 360 91 40 wewn. 24 / (48) 360 94 32 wewn. 24

PROSIMY ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI PROSIMY ZACHOWAĆ ORYGINALNE OPAKOWANIE W OKRESIE GWARANCYJNYM

> Obsługa serwisowa urządzenia winna być dokonywana wyłącznie przez autoryzowane punkty serwisowe.

UWAGA:

Aby zachować prawo do bezpłatnych napraw w okresie gwarancyjnym, wszelkie naprawy oraz obsługa serwisowa urządzenia winny być dokonywane wyłącznie przez autoryzowane punkty serwisowe lub serwis dystrybutora.

Informacje ogólne

 SINGER jest zastrzeżonym znakiem handlowym będącym własnością firmy The Singer Company Limited S.à.r.l. lub firm stowarzyszonych.
© 2016 The Singer Company Limited S.à.r.l. lub firmy stowarzyszone. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza polska wersja językowa oryginalnej instrukcja obsługi firmy SINGER, została opracowana przez firmę Arka AGD Sp. z o.o., w drodze tłumaczenia z języka angielskiego na polski i stanowi wyłączną własność intelektualną firmy Arka AGD Sp. z o.o.. Powielanie instrukcji obsługi (w całości lub we fragmentach), drukowanie, rozpowszechnianie, dokonywanie zmian, ingerowanie w jej formę, układ i treść jest zabronione bez uzyskania zgody firmy Arka AGD Sp. z o.o.

> Dystrybutor: ARKA AGD Sp. z o.o., ul. Strycharska 4, 26-601 Radom Telefon: (48) 360 91 40, (48) 360 94 32 E-mail: arkaagd@arkaagd.pl www. arkaagd.pl

Ważna informacja dla użytkowników

0.0



INFORMACJA

o postępowaniu ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym

W związku z obowiązkiem informacyjnym wynikającym z wprowadzenia ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, informujemy że:

- 1. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami.
- 2. Zużyty sprzęt należy przekazać do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub do sprzedawcy, przy zakupie nowego sprzętu tego samego rodzaju.
- 3. Umieszczony obok symbol kosza oznacza, iż zużyty sprzęt zostanie poddany procesowi przetwarzania lub odzysku, co zapewnia ochronę zdrowia ludzi oraz ochronę środowiska.
- Za nie przekazanie zużytego sprzętu punktom zbierania lub umieszczenie go łącznie z innymi odpadami grozi administracyjna kara pieniężna i/lub odpowiedzialność karna (Ustawa z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym -Dz.U. 2015 poz. 1688).

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku.

Po okresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadam.

Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska (tylko w Unii Europejskiej).

Informacji o adresach punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzielają jednostki samorządu terytorialnego.

79



ARKA AGD Sp. z o.o., ul. Strycharska 4, 26-601 RADOM

Telefon.: (48) 360 91 40, (48) 360 94 32

Telefon do serwisu ogólnego i urządzeń gastronomicznych: (48) 360 91 40 Telefon do serwisu pralek, chłodziarek, kuchenek gazowych: (48) 331 13 10 www.arkaagd.pl

WARUNKI GWARANCJI

 Niniejsze warunki gwarancji obejmują urządzenia wprowadzone na rynek polski przez firmę ARKA AGD Sp. z o.o., z siedzibą w Radomiu przy ulicy Strycharska 4, zwaną dalej "Gwarantem", od dnia 01.01.2023 i przeznaczone do użytku w warunkach gospodarstwa domowego lub podobnego.

Użytkowanie sprzętu niezgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi powoduje utratę gwarancji.

 Gwarant zapewnia użytkownika o dobrej jakości sprzętu oraz jego trwałości i zachowaniu jego funkcji i właściwości w toku zwykłego użytkowania w czasie trwania gwarancji.

Gwarant udziela 24-miesięcznej gwarancji liczonej od daty zakupu urządzenia.

- Ujawnione w tym okresie wady usuwane będą bezpłatnie w terminie 14 dni, a w przypadkach szczególnych w okresie do 30 dni, licząc od daty udostępnienia urządzenia Gwarantowi. Gwarant odbiera urządzenie na swój koszt.
- Gwarant zobowiązuje się do naprawy towaru lub jego wymiany w rozsądnym czasie od chwili, w której został poinformowany przez konsumenta o braku zgodności towaru objętego gwarancją.

Realizacja gwarancji powinna nastąpić bez nadmiernych niedogodności dla konsumenta, uwzględniając specyfikę towaru oraz cel, w jakim konsument go nabył.

- 5. Warunkiem niezbędnym dla realizacji serwisu jest dostarczenie, wraz z reklamowanym urządzeniem, ważnej karty gwarancyjnej oraz kserokopii dowodu zakupu.
- 6. Reklamowane urządzenie powinno być kompletne i przygotowane do wysyłki w opakowaniu, które gwarantuje odpowiednio wysoką ochronę przed uszkodzeniami mechanicznymi podczas transportu przez firmę kurierską. Sprzęt dostarczany do naprawy powinien być czysty. Gwarant może odmówić przyjęcia do naprawy sprzętu brudnego. Gwarant pokrywa wszelkie koszty naprawy lub wymiany towaru, w tym wszelkie koszty opłat pocztowych, przewozu, robocizny i użytych materiałów. Gwarant może zlecić naprawę towaru podmiotom trzecim wyłącznie na swój koszt. Konsument nie będzie ponosił z tego tytułu żadnych kosztów. Jeżeli towar został zamontowany przed ujawnieniem się braku zgodności towaru z umową, Gwarant demontuje oraz montuje ponownie sprzęt po dokonaniu naprawy lub wymiany, albo zleca wykonanie tych czynności na swój koszt. Instrukcja reklamacji gwarancyjnej znajduje się na stronie Gwaranta: www.arkaagd.pl/serwis
- 7. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych / termicznych / chemicznych oraz wywołanych skokami napięcia uszkodzeń sprzętu i spowodowanych nimi wad oraz uszkodzeń.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikłych na skutek niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania oraz montażu sprzętu, wymagającego specjalistycznego podłączenia do sieci przez osoby z odpowiednimi uprawnieniami oraz niewłaściwego przechowywania, konserwacji i samodzielnego dokonywania napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych.

KARTA GWARANCYJNA - strona "B"



ARKA AGD Sp. z o.o., ul. Strycharska 4, 26-601 RADOM Telefon.: (48) 360 91 40, (48) 360 94 32 Telefon do serwisu ogólnego i urządzeń gastronomicznych: (48) 360 91 40 Telefon do serwisu pralek, chłodziarek, kuchenek gazowych: (48) 331 13 10 www.arkaagd.pl

WARUNKI GWARANCJI - c.d.

- 8. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikłych na skutek użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem sprzętu, wadliwego przechowywania, wadliwego podłączenia do instalacji, siły wyższej i zdarzeń losowych.
- 9. Gwarancja nie obejmuje odbarwień, odprysków, oraz defektów estetycznych urządzenia powstałych w toku normalnej eksploatacji.
- 10. Usługami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z przeglądem, konserwacją, czyszczeniem i regulacjami opisanymi w instrukcji obsługi.
- 11. Usługami gwarancyjnymi nie są objęte części oraz ich wymiana, ulegające naturalnemu zużyciu podczas normalnej eksploatacji sprzętu, jak: paski, noże, uszczelki, igły, żarówki, lampki sygnalizacyjne, bezpieczniki itp.
- 12. Czynności wynikające z punktów 10 i 11 wykonuje użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.
- Sprzęt zwracany do serwisu powinien posiadać dokładny opis usterki oraz dane kontaktowe zgłaszającego. W przypadku pytań prosimy o kontakt telefoniczny lub e-mailowy z Gwarantem (www.arkaagd.pl/serwis).
- 14. Gwarant może dokonać wymiany, gdy konsument żąda naprawy, lub może dokonać naprawy, gdy konsument żąda wymiany, jeżeli doprowadzenie do zgodności towaru z umową w sposób wybrany przez konsumenta jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów dla Gwaranta. Jeżeli naprawa i wymiana są niemożliwe lub wymagałyby nadmiernych kosztów dla Gwaranta, może on odmówić doprowadzenia towaru do zgodności z umową. Przy ocenie nadmierności kosztów dla Gwaranta uwzględnia się wszelkie okoliczności sprawy, w szczególności znaczenie braku zgodności towaru z umową, wartość towaru zgodnego z umową oraz nadmierne niedogodności dla konsumenta powstałe wskutek zmiany sposobu doprowadzenia towaru do zgodności z umową. Konsument nie jest zobowiązany do zapłaty za zwykłe korzystanie ze sprzętu, który następnie został wymieniony.
- 15. Niniejsza karta gwarancyjna obowiązuje wyłącznie na terenie Rzeczypospolitej Polskiej i dotyczy sprzętu wprowadzonego na rynek polski przez Gwaranta oraz kupionego na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
- 16. Karta gwarancyjna jest nieważna bez wpisanej daty sprzedaży, pieczątki sklepu i podpisu sprzedawcy lub dołączonego dowodu zakupu lub jego kopii.
- 17. W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
- W zakresie nieuregulowanym niniejszymi postanowieniami stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks Cywilny tj. Dz.U. z 2022 r. poz. 1360; ost. zm. Dz.U. z 2022 r. poz. 2339) wraz z późniejszymi zmianami oraz inne przepisy prawa polskiego.
- RODO. Administratorem danych osobowych związanych z roszczeniami z niniejszej gwarancji jest Gwarant, tj. firma ARKA AGD Sp. z o.o., z siedzibą w Radomiu (ul. Strycharska 4, 26-601 Radom)

